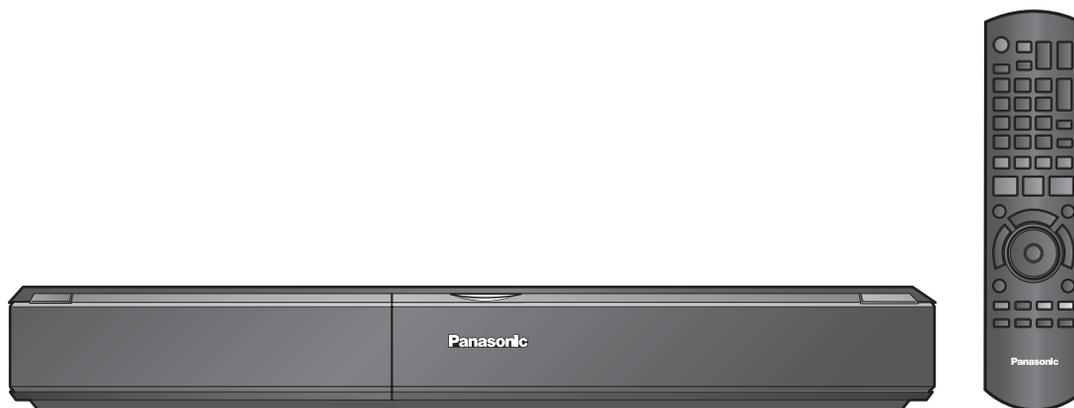


Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Mode d'emploi

Panasonic®

Blu-ray-Disc-Player
Lettore Blu-ray Disc
Lecteur de Blu-ray Disc

Model No. **DMP-BD30**



BD-Video



DEUTSCH

ITALIANO

FRANÇAIS

Regionsverwaltungsinformation Informazioni sulla gestione delle regioni Information de gestion de région	
<p>BD-Video Dieses Gerät kann BD-Video-Discs abspielen, deren Etikett den Regionalcode B enthält. Questa unità può riprodurre BD-Video contrassegnati con etichette contenenti il codice di regione B. Cet appareil peut reproduire les disques BD-Video portant une étiquette avec le code de région B.</p>	<p>Beispiel: Esempio: Exemple:</p>
<p>DVD-Video Dieses Gerät kann DVD-Video-Discs abspielen, deren Etikett den Regionalcode "2" oder "ALL" enthält. Questa unità può riprodurre DVD-Video contrassegnati con etichette contenenti il numero di regione "2" o "ALL". Cet appareil peut reproduire les disques DVD-Video portant une étiquette avec le numéro de région "2" ou "ALL".</p>	<p>Beispiel: Esempio: Exemple:</p>

Index → Innenseiten des Rückendeckels
 Indice → Pagine interne della copertina posteriore
 Index → Page intérieure de la couverture dos

Cher client

Merci d'avoir fait l'achat de cet appareil.

Pour des performances et une sécurité optimales, lire attentivement ces instructions.

Avant de brancher, de faire fonctionner ou de régler l'appareil, lire attentivement la totalité de ce mode d'emploi. Veuillez conserver ce mode d'emploi pour une consultation ultérieure.

AVERTISSEMENT!

CET APPAREIL UTILISE UN LASER.
L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES SPÉCIFIÉES ICI PEUVENT PROVOQUER UNE EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES.
NE PAS OUVRIR LES COUVERCLES NI ESSAYER DE RÉPARER SOI-MÊME. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

AVERTISSEMENT:

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE DOMMAGES AU PRODUIT,
● N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À UNE CHUTE DE GOUTTES OU À DES ÉCLABOUSSURES ET NE PLACEZ AUCUN RÉCIPENT CONTENANT UN LIQUIDE TEL QU'UN VASE AU-DESSUS.
● N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.
● NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE): IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE INTERVENTION À UN PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ.

MISE EN GARDE

Une batterie de remplacement inappropriée peut exploser. Ne remplacez qu'avec une batterie identique ou d'un type recommandé par le fabricant. L'élimination des batteries usées doit être faite conformément aux instructions du fabricant.

AVERTISSEMENT!

- NE PAS INSTALLER NI PLACER L'APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UN PLACARD RENFERMÉ NI AUCUN AUTRE ESPACE RÉDUIT DE FAÇON À ASSURER UNE BONNE VENTILATION. VÉRIFIER QU'AUCUN RIDEAU NI AUCUN AUTRE MATÉRIAU NE BLOQUE LA VENTILATION DE FAÇON À ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE FEU DÛ À UNE SURCHAUFFE.
- NE BOUCHEZ PAS LES OUVERTURES D'AÉRATION DE L'APPAREIL AVEC DES JOURNAUX, NAPPES, RIDEAUX OU OBJETS SIMILAIRES.
- NE PLACEZ PAS DE SOURCES DE FLAMMES VIVES TELLES QUE BOUGIES ALLUMÉES SUR L'APPAREIL.
- JETEZ LES PILES D'UNE MANIÈRE COMPATIBLE AVEC L'ENVIRONNEMENT.

Ce produit peut être perturbé par les ondes des téléphones mobiles pendant l'utilisation. Si vous constatez une telle interférence, éloignez le téléphone mobile du produit.

Veillez à ce que la prise de courant se trouve près de l'équipement et soit facilement accessible. Vous devez pouvoir débrancher et rebrancher facilement la fiche du cordon d'alimentation secteur. Pour isoler complètement cet appareil du secteur, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise de courant.

CET APPAREIL EST DESTINÉ AUX CLIMATS TEMPÉRÉS.

Consignes de sécurité

Emplacement

Placez l'appareil sur une surface plane, à l'écart des rayons directs du soleil, des températures élevées, de l'humidité élevée et des vibrations excessives. Ces facteurs peuvent endommager le coffret et les autres composants de l'appareil, raccourcissant ainsi sa durée de service. Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil.

Tension

N'utilisez aucune source d'alimentation à haute tension. Cela risquerait de surcharger l'appareil et de causer un incendie. N'utilisez aucune source d'alimentation CC. Vérifiez attentivement la source utilisée si vous installez l'appareil sur un navire ou en tout autre endroit où du courant continu est utilisé.

Protection du cordon d'alimentation

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché et qu'il n'est pas endommagé. Il y a risque d'incendie ou de choc électrique si le cordon est mal branché ou endommagé. Évitez de tirer sur le cordon ou de le plier, et ne placez aucun objet lourd dessus. Pour débrancher le cordon, saisissez-le fermement par sa fiche. Il y a risque de choc électrique si vous tirez sur le cordon d'alimentation lui-même. Ne manipulez pas la fiche avec les mains mouillées. Il y a risque de choc électrique.

Corps étrangers

Prenez garde d'échapper des objets métalliques dans l'appareil. Il y a risque de choc électrique ou de dysfonctionnement. Prenez garde d'échapper du liquide dans l'appareil. Il y a risque de choc électrique ou de dysfonctionnement. Si cela se produit, débranchez immédiatement l'appareil de la prise secteur et contactez votre revendeur. Ne vaporisez aucun insecticide sur ou dans l'appareil. Ils contiennent des gaz inflammables qui peuvent prendre feu s'ils sont vaporisés dans l'appareil.

Réparation

N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même. Si le son est interrompu, si les témoins ne s'allument pas, si de la fumée apparaît ou si tout autre problème non mentionné dans ce mode d'emploi survient, débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur ou un centre de réparation agréé. Il y a risque de choc électrique ou d'endommagement de l'appareil si une personne non qualifiée tente de le réparer, de le démonter ou de le remonter.

Pour augmenter la durée de vie de l'appareil, débranchez-le de sa source d'alimentation lorsqu'il doit demeurer inutilisé pour une période prolongée.

Table des matières

Mise en marche

Consignes de sécurité.....	2
Informations accessoires.....	3
Disque et informations relatives à la carte.....	4
Utiliser la télécommande.....	5
Branchement.....	6
Guide de référence de la commande.....	9
Réglage facile.....	10
Paramétrer le fonctionnement du téléviseur et du récepteur.....	10

Lecture

Lecture de base (Lecture du contenu vidéo).....	11
Différents types de lecture pour la BD-Vidéo.....	13
Lecture du chapitre.....	14
Lecture des images fixes.....	14
Lires des vidéos DivX.....	16
Lecture de la musique.....	17
Affichage du menu FUNCTIONS.....	17
A propos des fichiers MP3/JPEG/DivX.....	18
Opérations liées au téléviseur (VIERA Link "HDAVI Control™").....	19

Paramètres

Modification des paramètres à l'aide du menu d'affichage à l'écran.....	20
Modification des paramètres de l'appareil.....	22

Référence

Foire aux questions.....	26
Guide de dépannage.....	27
Messages.....	30
Disque et informations relatives à la manipulation de la carte.....	30
Entretien.....	30
Caractéristiques.....	31
Glossaire.....	32
Index.....	Page intérieure de la couverture dos

Informations accessoires

 Veuillez vérifier et identifier les accessoires fournis. Utilisez les numéros indiqués entre parenthèses au moment de demander à obtenir les pièces de rechange.
(Les numéros de produits sont valables jusqu'en janvier 2008 et peuvent être sujets à modification)



1 Télécommande
(N2QAYB000185)



1 Câble Audio/Vidéo



2 Batteries
de la télécommande



2 Prise secteur CA

Pour l'Europe
continentale



Pour le Royaume Uni
et la République
d'Irlande

- Utilisation réservée à cette unité. Ne l'utilisez pas avec un autre équipement.
En outre, évitez d'utiliser les cordons de cet appareil avec d'autres équipements.

Disque et informations relatives à la carte

Disques emballés

La présente charte présente les différents types de disques commerciaux/vendus au détail que vous pouvez utiliser. Elle comprend par ailleurs les logos propres à l'industrie, qui doivent apparaître sur les disques et/ou sur l'emballage.

Type de support/ Logo	Fonctionnalités	Indiquées comme
BD-Vidéo  	Film Haute définition (HD) et disques de musique	BD-V

Type de support/ Logo	Fonctionnalités	Indiquées comme
DVD-Vidéo  	Film de qualité supérieure et disques de musique	DVD-V
CD 	Les disques compact (CD) qui contiennent l'audio et la musique • Le fonctionnement et la qualité sonore des CD qui n'obéissent pas aux caractéristiques CD-DA (contrôle de copie des CD, etc.) ne peuvent être garantis.	CD

Disques enregistrés

Cette charte présente les différents types de disques enregistrés avec les graveurs de DVD, caméras vidéo DVD, PC, etc. que vous pouvez utiliser.

Finalisé Cette marque signifie que vous devez finaliser le disque au moyen du magnétoscope DVD etc. avant la lecture. Pour plus de détails concernant la finalisation, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de votre appareil.

Type de support/ Logo	Formate	Indiquées comme
BD-RE  	<ul style="list-style-type: none"> Version 3 du format d'enregistrement BD-RE Format JPEG 	BD-V JPEG
BD-R  	<ul style="list-style-type: none"> Version 2 du format d'enregistrement BD-R 	BD-V
DVD-RAM 	<ul style="list-style-type: none"> Version 1.1 du format d'enregistrement du DVD vidéo Format JPEG AVCHD formater 	DVD-VR JPEG AVCHD
DVD-R/RW Finalisé  	<ul style="list-style-type: none"> Format DVD-Vidéo Version 1.1 du format d'enregistrement du DVD vidéo AVCHD formater Format DivX (DVD-RW non pris en charge) 	DVD-V DVD-VR AVCHD DivX

Type de support/ Logo	Formate	Indiquées comme
DVD-R DL Finalisé 	<ul style="list-style-type: none"> Format DVD-Vidéo Version 1.2 du format d'enregistrement du DVD vidéo AVCHD formater Format DivX 	DVD-V DVD-VR AVCHD DivX
+R/+RW/+R DL Finalisé	<ul style="list-style-type: none"> Format +VR (+R/+RW Enregistrement vidéo) AVCHD formater 	DVD-V AVCHD
CD-R/RW Finalisé	<ul style="list-style-type: none"> Format CD-DA Format MP3 Format JPEG Format DivX 	CD MP3 JPEG DivX

- Il peut s'avérer impossible de ne pas lire les disques présentés ci-dessus dans certains cas à cause du type de disques, des conditions et de la méthode d'enregistrement, ainsi que de la manière dont les fichiers ont été créés.
- Lorsqu'un disque enregistré au format AVCHD est en train d'être lu, la vidéo peut être mise en pause pendant quelques secondes, à des portions raccordées, en raison de la suppression ou de l'édition.

Cartes SD

Cette chartre présente les différents types de cartes enregistrées grâce à la camera vidéo haute définition de marque Panasonic, PC, etc. que vous pouvez utiliser.

Type de support	Format	Indiquées comme
Carte mémoire SD* (de 8 Mo à 2 Go) Carte mémoire SDHC (de 4 Go à 16 Go)	<ul style="list-style-type: none"> ● Format JPEG ● Format AVCHD 	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> JPEG AVCHD </div>

* Y compris la carte miniSD et la Carte microSD

- Lorsque vous utilisez des cartes SD de 4 Go à 16 Go, seules les cartes SD affichant le logo SDHC peuvent être utilisées.
- Cet appareil est compatible avec les cartes mémoire SD qui répondent aux critères des formats FAT12 et FAT16, ainsi qu'aux cartes mémoire SDHC au format FAT32.
- Dans ces consignes d'utilisation, les cartes présentées dans le tableau (⇒ ci-dessus) sont toutes appelées cartes SD.

- Une miniSD carte et une microSD carte doivent être utilisées avec l'adaptateur relié qui est fourni avec la carte.
- La mémoire réellement utilisable est légèrement inférieure à la capacité de la carte.
- Si la carte SD est formatée sur un PC, vous pouvez vous trouver dans l'impossibilité de l'utiliser sur cet appareil.
- Nous vous conseillons d'utiliser une Panasonic carte SD.
- Tenez la carte mémoire hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne l'avalent.
- Lorsqu'une carte enregistrée au format AVCHD est en train d'être lue, la vidéo peut être mise en pause pendant quelques secondes, à des portions raccordées, en raison de la suppression ou de l'édition.
- Faites basculer le bouton de protection en écriture à la position "LOCK" afin de protéger le contenu de tout effacement accidentel.



À propos de la BD-Vidéo

- Appréciez les fonctions *Final Standard Profile* (⇒ 13), telles que l'incrustation d'image. Les différentes fonctions varient selon le type de disque.
- Lors de la lecture d'un ensemble de deux disques ou plus BD-Vidéo, l'écran de menu peut continuer à s'afficher même si le disque a été éjecté.
- **A propos de l'audio haute définition (7.1ch) de BD-Vidéo, tel que Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio et DTS-HD Master Audio (⇒ 23)**
 - ils ne peuvent être reproduits au format original que lorsqu'ils sont branchés à un amplificateur/récepteur doté d'un HDMI AV OUT terminal (⇒ 7) et lorsque "Piste sonore secondaire BD-Vidéo" est réglé "Non" et "Bitstream" est sélectionné dans chaque format.
 - Ils ne servent de sortie que comme Dolby Digital bitstream lorsque "Piste sonore secondaire BD-Vidéo" est réglé à "Oui" même lorsque l'appareil est branché à l'aide du HDMI AV OUT terminal.
 - Ils ne servent de sortie que comme Dolby Digital ou DTS bitstream (selon la nature du format original) lorsque l'appareil est branché à l'aide du DIGITAL AUDIO OUT terminal.

Impossible de lire les disques

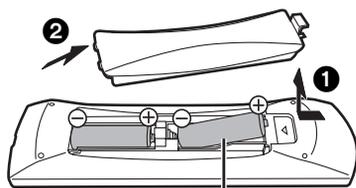
- BD-RE avec un étui de
- 2,6 Go et 5,2 Go de DVD-RAM
- 3,95 Go et 4,7 Go de DVD-R pour la création
- DVD-RAM impossible d'être sortis de leurs étuis
- Version 1.0 de DVD-RW
- +R 8 cm, DVD-ROM, CD-ROM, CDV, SACD, Photo CD, disque MV et PD

- DVD-Audio
- CD vidéo et SVCD
- Disques WMA
- HD DVD
- Autres disques non spécifiquement pris en charge

Utiliser la télécommande

Piles

Insérez-les de telle sorte que les pôles (+ et -) correspondent à ceux de la télécommande.
Pour fermer le couvercle, insérez-le par le côté - (moins).



R6/LR6, AA

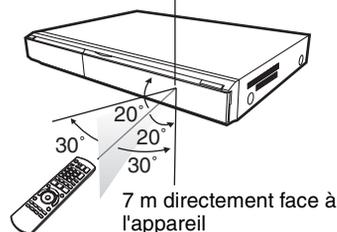
- N'utilisez pas de piles de type rechargeable.
- Ne mélangez pas piles anciennes et neuves.
- N'utilisez pas différents types de pile en même temps.
- Ne chauffez pas, n'exposez pas à une flamme.
- Ne laissez pas de façon prolongée les piles exposées au rayonnement direct du soleil dans une voiture aux portières et aux fenêtres fermées.
- N'ouvrez pas, ne court-circuitez pas les piles.
- N'essayez pas de recharger des piles alcalines ou au manganèse.
- N'utilisez pas de piles sans avoir au préalable enlevé la pellicule de protection.

Une utilisation non appropriée des piles peut entraîner une fuite d'électrolyte qui peut endommager les parties entrant en contact avec le fluide et provoquer un incendie.

Enlevez les piles si la télécommande doit rester inutilisée pendant une durée prolongée. Gardez dans un endroit frais à l'abri de la lumière.

Utilisez

le capteur de signal de la télécommande



Si vous ne pouvez pas utiliser l'appareil ou un autre dispositif au moyen de la télécommande après avoir changé les piles, veuillez ressaisir les codes (⇒ 10, 29).

Branchement

À partir de la liste ci-dessous, veuillez choisir la méthode de branchement qui convient le mieux à l'environnement de votre téléviseur.

- Si vous effectuez le branchement à un téléviseur doté d'un câble audio/vidéo → **A**
- Si vous effectuez le branchement (⇒ 32) à un téléviseur compatible à la fonction HDMI → **B**
- Si vous effectuez le branchement à un téléviseur compatible à la fonction HDMI et à un amplificateur/récepteur compatible à la fonction HDMI pour apprécier le son d'ambiance ⇒ **C** (⇒ 7)
- Pour d'autres méthodes de branchement, veuillez vous reporter aux pages 7 et 8.

• Évitez de placer l'appareil sur des amplificateurs ou sur d'autres appareils qui peuvent dégager de la chaleur. La chaleur peut endommager l'appareil.

• **Évitez d'effectuer le branchement à travers le magnétoscope.** Pour des raisons de sécurité, l'image peut ne pas s'afficher correctement.

• Éteignez tous les équipements avant le branchement, puis lisez les consignes d'utilisation qui conviennent.

Énergie de réserve
Cet appareil consomme une petite quantité d'énergie même quand il est éteint (moins de 1 W). Pour économiser de l'électricité quand l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, débranchez-le du secteur.

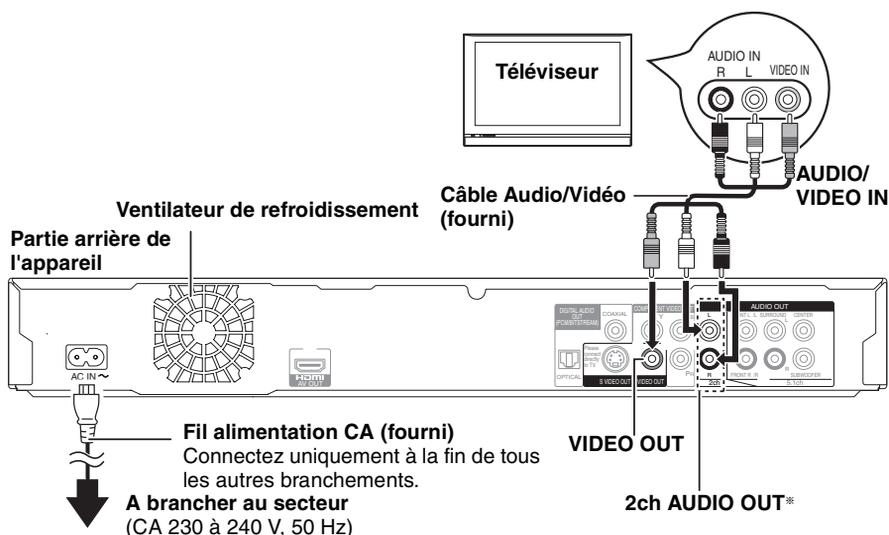
• **Les câbles non HDMI ne peuvent être utilisés.**

• **Veuillez utiliser des câbles haute définition HDMI portant le logo HDMI (tel qu'il figure sur la couverture). Il est conseillé d'utiliser un câble HDMI Panasonic.**

Numéros de pièces recommandés:
RP-CDHG10 (1,0 m), RP-CDHG15 (1,5 m), RP-CDHG20 (2,0 m), RP-CDHG30 (3,0 m), RP-CDHG50 (5,0 m), etc.

Branchements de base

A Branchement à un téléviseur doté d'un câble audio/vidéo



REMARQUE

- Branchez les terminaux de même couleur.
- Une vidéo haute définition ne peut être sortie avec ce branchement. Utilisez le branchement **B**, **C** ou **E** (⇒ 7) pour des vidéo haute définition.

CONSEILS

* À l'aide des câbles audio, branchez les terminaux de AUDIO OUT aux terminaux d'entrée audio à deux chaînes d'un amplificateur/récepteur analogique ou composant de système en lieu et place du téléviseur, afin d'apprécier la qualité du son stéréo.

Pour améliorer la qualité de l'image

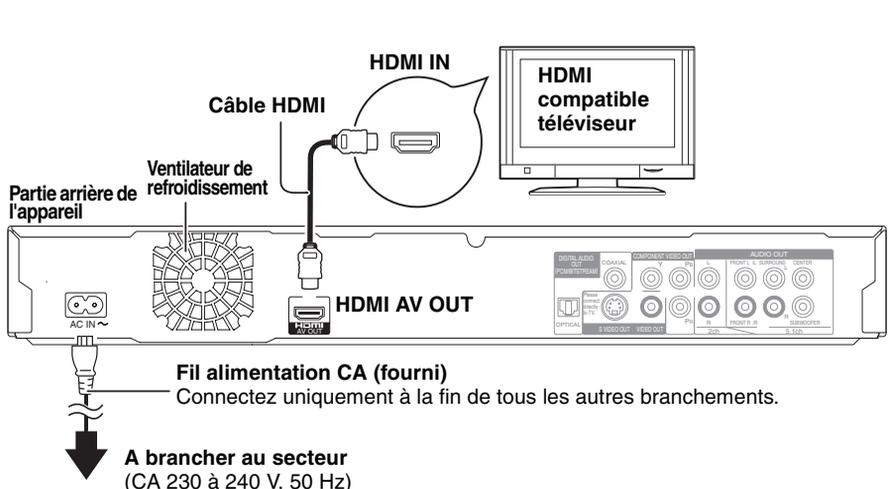
- Utilisez les branchements **D** ou **E** (⇒ 7).

Pour écouter un son plus riche

- Utilisez les branchements **F** ou **G** (⇒ 8). (Débranchez les fiches rouges et blancs.)

B Branchement à un téléviseur compatible HDMI

Vous pouvez apprécier la qualité supérieure, l'audio et la vidéo numériques.



REMARQUE

PARAMÈTRES NÉCESSAIRES

- "Mode vidéo HDMI" et "Sortie audio HDMI" : "Oui" (⇒ 24)

CONSEILS

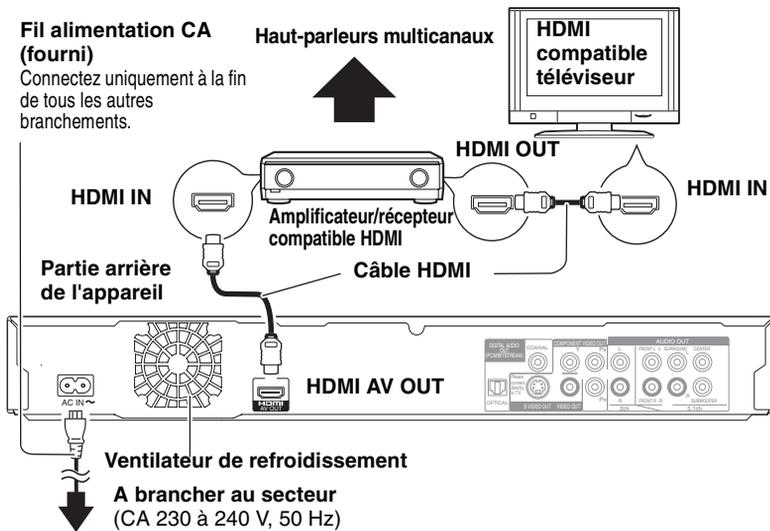
Pour écouter un son plus riche

- Utilisez les branchements **F** ou **G** (⇒ 8) en complément. Dans ce cas, paramétrez "Mode vidéo HDMI" sur "Oui" et "Sortie audio HDMI" sur "Non" (⇒ 24).

Avec ce branchement, vous pouvez utiliser VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 19).

Ⓒ Branchement à un téléviseur compatible HDMI et à un amplificateur/récepteur compatible HDMI

Dès lors que vous avez branché votre appareil à un amplificateur/récepteur compatible, vous pouvez désormais apprécier le son d'ambiance enregistré avec Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD ou DTS-HD.



PARAMÈTRES NÉCESSAIRES

- "Mode vidéo HDMI" et "Sortie audio HDMI" : "Oui" (⇒ 24)
- "Enceinte" : "Multicanaux" (⇒ 24)
- "Sortie audio numérique" : Selon l'amplificateur/récepteur branché (⇒ 23)

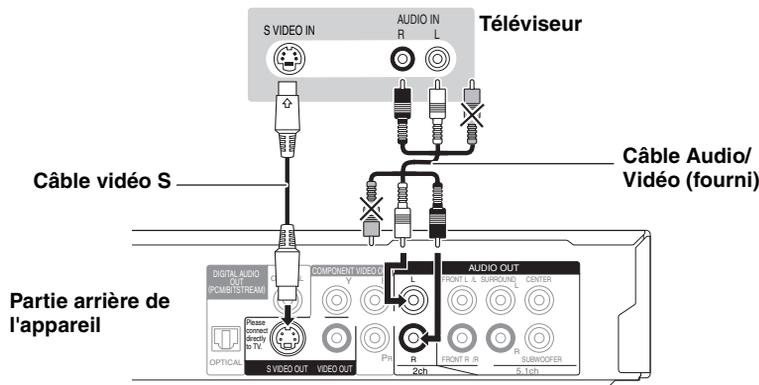


Avec ce branchement, vous pouvez utiliser VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 19).

Méthodes de branchement recommandées pour utiliser d'autres terminaux vidéo

Ⓓ Avec S VIDEO OUT

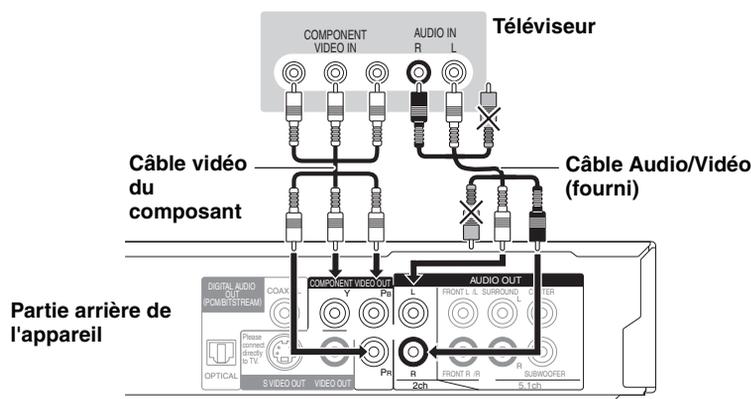
Le terminal de la S VIDEO OUT apporte une image plus vivide que le terminal de VIDEO OUT.



- Une vidéo haute définition ne peut être sortie avec ce branchement. Utilisez le branchement Ⓑ (⇒ 6), Ⓒ ou Ⓔ pour les vidéo haute définition.
- Débranchez la fiche jaune du câble audio/ vidéo.
- La qualité de la vidéo dépend du téléviseur.

Ⓔ Avec COMPONENT VIDEO OUT

Vous pouvez apprécier les images haute définition en branchant l'appareil aux terminaux d'un composant vidéo qui prend en charge 720p (750p) et 1080i (1125i) les signaux.



- Branchez les terminaux de même couleur.
- Débranchez la fiche jaune du câble audio/ vidéo.
- La résolution de sortie vidéo est limitée à "576p/480p" quand des disques DVD-Vidéo, DivX et BD-Vidéo enregistrés à une vitesse de défilement de 50 trames par seconde sont sortis sur les prises COMPONENT VIDEO OUT.



Si vous disposez d'un téléviseur traditionnel (CRT:tube cathodique)

- La sortie en progressive scan peut provoquer un certain tremblement, même en présence d'équipements compatibles progressive scan. Désactivez "Progressif" si cela pose un problème. Ces considérations valent également pour les téléviseurs multi-systèmes utilisant le standard PAL. (⇒ 21, "Progressif")

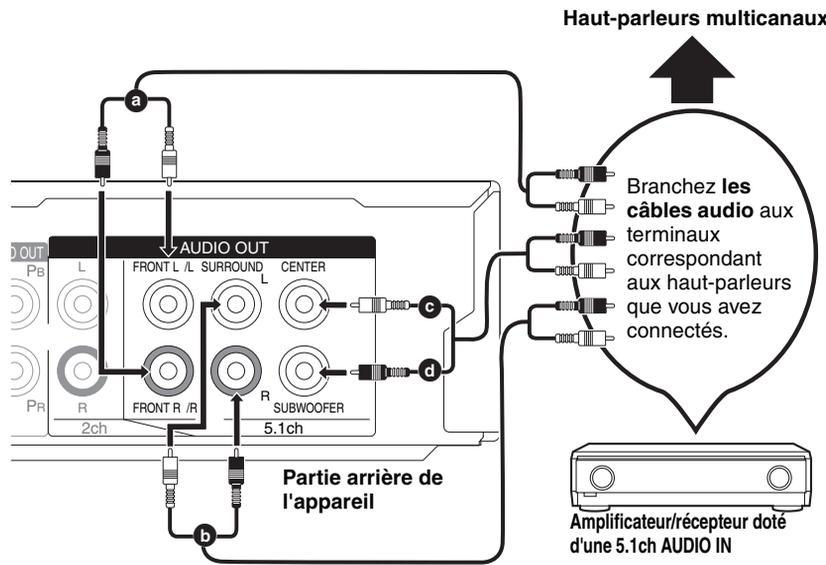
Pour apprécier la vidéo haute définition/ progressive

- Branchez à un téléviseur qui prend en charge 576p/480p ou une version supérieure.
- Réglez "Résolution" à "576p/480p", "720p" ou "1080i". (⇒ 24)
- Réglez "Mode vidéo HDMI" à "Non". (⇒ 24) Dans le cas contraire, la sortie vidéo se présente comme 576i/480i.

Branchement d'un amplificateur/récepteur (à l'exception du branchement HDMI)

F Avec 5.1ch AUDIO OUT

Une fois branché à un amplificateur/récepteur compatible à l'aide des terminaux de 5.1ch AUDIO OUT, vous pouvez apprécier le son d'ambiance.



Branchements de câbles

- a** Haut-parleur avant (L/R)
- b** Surround speaker (L/R)
- c** Enceinte centrale
- d** Caisson de grave



REMARQUE

PARAMÈTRES NÉCESSAIRES

- "Enceinte" : "Multicanaux" (⇒ 24)
- La chaîne de disque 7.1 est associée à la chaîne audio 5.1.

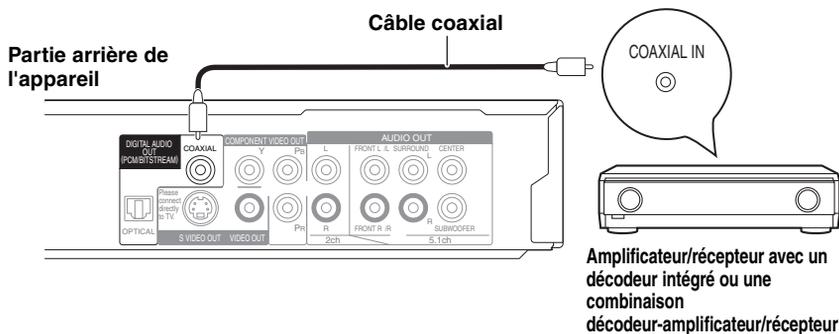
Lorsqu'il est branché à un téléviseur compatible HDMI (⇒ 6, **B**)

- "Sortie audio HDMI" : "Non" (⇒ 24) (Sinon, le son provient du téléviseur.)
- Selon la manière dont le disque a été enregistré, l'audio peut ne pas sortir correctement sur le nombre de chaînes souhaités.

G Avec DIGITAL AUDIO OUT

Vous pouvez apprécier le son d'ambiance, une fois l'appareil branché à l'amplificateur/récepteur, à l'aide du terminal COAXIAL ou OPTICAL.

Avec le COAXIAL



REMARQUE

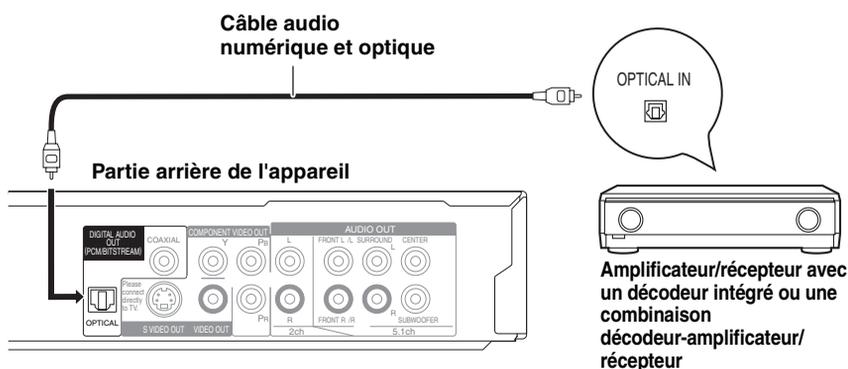
PARAMÈTRES NÉCESSAIRES

- "Sortie audio numérique" : Selon l'amplificateur/récepteur branché (⇒ 23)

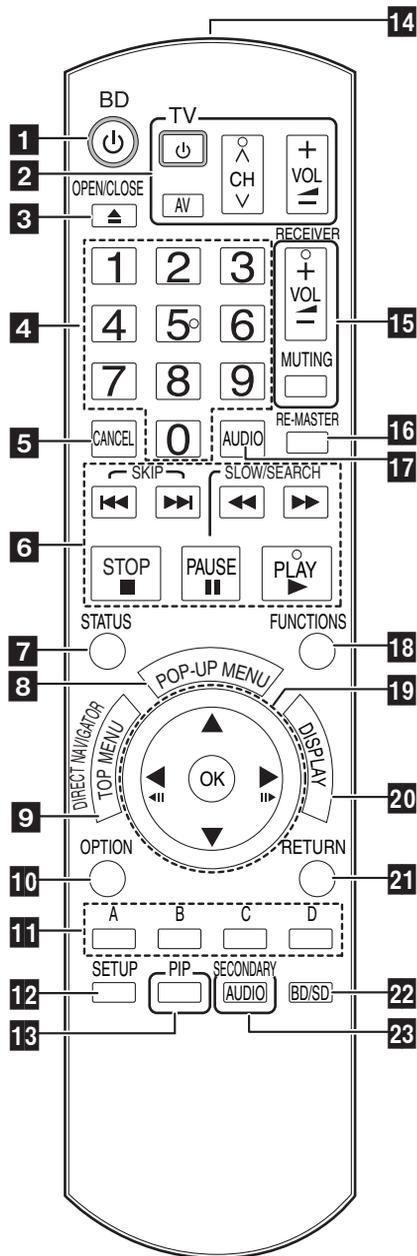
Lorsqu'il est branché à un téléviseur compatible HDMI (⇒ 6, **B**)

- "Sortie audio HDMI" : "Non" (⇒ 24) (Sinon, le son peut ne pas sortir avec les paramètres souhaités.)

Avec l'OPTICAL



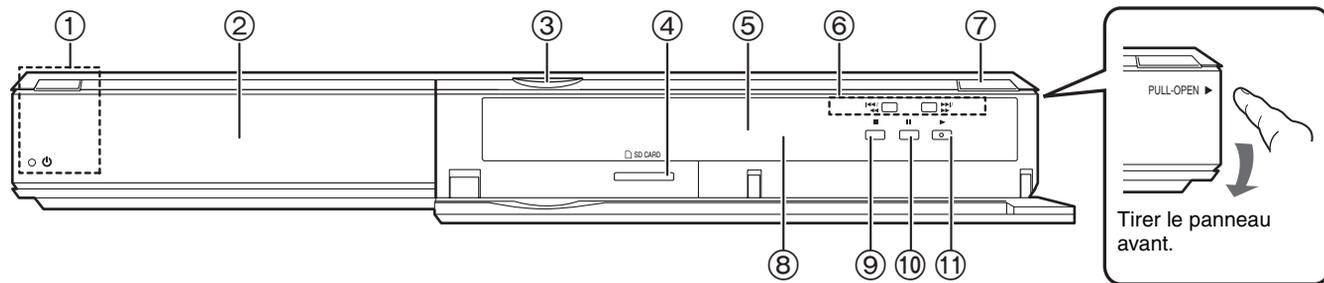
Guide de référence de la commande



- 1 Éteignez l'appareil et allumez-le à nouveau (⇒ 10)
- 2 **Touches du téléviseur** (⇒ 10)
Vous pouvez faire fonctionner le téléviseur en utilisant sa télécommande.
[TV] : Éteignez l'appareil et allumez-le à nouveau
[AV] : Branchez le canal d'entrée
[\wedge v CH] : Sélection de chaîne
[+ - VOL] : Réglez le volume
- 3 Ouvrir ou fermer le tiroir à disque (⇒ 11)
- 4 **Touches numérotées**
Sélectionnez les numéros de titre, etc./Saisissez les chiffres (⇒ 12)
- 5 Annuler
- 6 **Touches de commande de la lecture de base** (⇒ 11, 12)
- 7 Afficher les messages d'état (⇒ 12)
- 8 Affichage du menu contextuel (⇒ 13)
- 9 Afficher du menu TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR (⇒ 11)
- 10 Afficher du menu OPTION (⇒ 14)
- 11 Ces touches sont utilisées lors du fonctionnement d'un disque BD-vidéo comportant les Java™ (BD-J). Pour en savoir plus sur la façon de faire fonctionner ce type de disque, veuillez lire les consignes fournies avec le disque.
Le [A] et [B] les touches sont également utilisées avec le "Visu. du Titre", "Visualisation image" et "Visualisation Album" les écrans (⇒ 14).
- 12 Afficher le menu Configuration (⇒ 22)
- 13 Allumer/éteindre la vidéo secondaire (Incrustation d'image) (⇒ 13)
- 14 Transmettre le signal de la télécommande
- 15 **Touches du récepteur** (⇒ 10)
Vous pouvez commander un récepteur au moyen de la télécommande de l'appareil.
[+ - VOL] : Réglez le volume
[MUTING] : Couper le son
- 16 Reproduit un son plus naturel (⇒ 12)
- 17 Sélectionner audio (⇒ 12)
- 18 Afficher le FUNCTIONS menu (⇒ 17)
- 19 Sélection/OK, Image par image (⇒ 12)
- 20 Afficher le menu à l'écran (⇒ 20)
- 21 Retour à l'écran précédent
- 22 Sélection du lecteur de disque ou du lecteur de la carte SD (⇒ 11)
- 23 Allumer/éteindre l'audio secondaire (⇒ 13)

PRÉCAUTIONS À PRENDRE

Ne pas poser d'objets devant l'appareil. Le tiroir à disque peut entrer en collision avec ces objets lors de son ouverture, et entraîner ainsi un dommage.



- 1 **Interrupteur d'attente/marche** (⏻/I) (⇒ 10)
Appuyez pour faire basculer l'appareil du mode allumé au mode de veille ou vice versa. En mode de veille, l'appareil continue de consommer une petite quantité d'énergie.
- Indicateur Standby/on** (⏻)
Quand l'appareil est connecté à l'alimentation CA, cet indicateur s'allume en mode veille et s'éteint quand l'appareil est allumé.
- 2 Tiroir à disque (⇒ 11)
- 3 Voyant LED de carte SD
● Il est possible de régler le Voyant LED à la position On /Off (⇒ 24, Contrôle LED carte SD)
- 4 Fente de la carte SD (⇒ 14)
- 5 Afficher

 Indicateur de disque  Indicateur de la carte SD

L'indicateur clignote lors de la lecture de données à partir d'un disque ou d'une carte.

- 6 Rechercher/Ralenti/Sauter (⇒ 12)
Rechercher: Appuyer et maintenir (Pendant la lecture)
Ralenti: Appuyer et maintenir (Pendant la pause)
Sauter: Appuyer
- 7 Ouvrir ou fermer le tiroir à disque (⇒ 11)
- 8 Capteur de signal de la télécommande (⇒ 5)
- 9 Arrêt (⇒ 12)
- 10 Pause (⇒ 12)
- 11 Reprendre la lecture (⇒ 11)

Terminaux du panneau arrière (⇒ 6-8)

Réglage facile

Après avoir connecté votre nouveau lecteur et avoir appuyé sur le bouton standby/on, un écran permettant les paramètres de base apparaîtra.

Préparation

Allumez le téléviseur et sélectionnez l'entrée vidéo appropriée sur l'appareil.

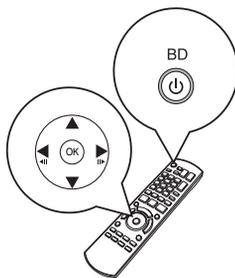
1 Appuyez sur [⏻ BD].

L'écran d'installation apparaît.

• Si l'appareil est connecté à un téléviseur Panasonic TV (VIERA) prenant en charge HDAVI Control 2 ou HDAVI Control 3 via un câble HDMI, les informations de paramétrage "Langue à l'écran" et "Aspect TV" présentes sur le téléviseur sont capturées à partir du téléviseur.

2 Suivez les consignes affichées à l'écran et effectuez les réglages avec [▲, ▼] et [OK].

"Langue à l'écran" et "Aspect TV" sont paramétrés. (⇒ 24)



CONSEILS

- Vous pouvez à tout moment effectuer ce réglage en sélectionnant "Réglage facile" dans le menu Configuration. (⇒ 22)
- Vous pouvez également modifier ces paramètres individuellement. (⇒ 24)

Paramétrer le fonctionnement du téléviseur et du récepteur

Vous pouvez commander le téléviseur ou le récepteur au moyen de la télécommande de l'appareil.

Pointez la télécommande vers le téléviseur ou le récepteur.

1 Pour les téléviseurs

Saisissez le code à 2 chiffres au moyen des touches numériques tout en appuyant sur [⏻ TV].

Pour les récepteurs

Saisissez le code à 2 chiffres au moyen des touches numériques tout en appuyant sur [MUTING].

ex: 01: [0] ⇒ [1]

2 Procédez à un test en allumant le téléviseur ou en réglant le volume du récepteur.



REMARQUE

- Si votre marque de téléviseur ou de récepteur a plus d'un code listé, sélectionnez celui qui permet le fonctionnement correct.
- Si votre marque de téléviseur ou de récepteur n'est pas listée ou si le code listé pour eux ne permet pas de commander votre téléviseur ou votre récepteur, cela veut dire que la télécommande n'est pas compatible avec eux. Utilisez leur propre télécommande.
- Lorsque le son est coupé, appuyez à nouveau sur la touche [MUTING].

Marque	Code du téléviseur
Panasonic	01/02/03/04
AIWA	35
AKAI	27/30
BEIJING	33
BEKO	05/71/72/73/74
BENQ	58/59
BP	09
BRANDT	10/15
BUSH	05
CENTREX	66
CHANGHONG	69
CURTIS	05
DAEWOO	64/65
DESMET	05
DUAL	05
ELEMIS	05
FERGUSON	10/34
FINLUX	61
FISHER	21
FUJITSU	53
FUNAI	63/67
GOLDSTAR	05/50/51
GOODMANS	05
GRADIENTE	36
GRUNDIG	09
HIKONA	52
HITACHI	05/22/23/40/41
INNO HIT	05
IRRADIO	30
ITT	25
JINGXING	49
JVC	17/30/39/70
KDS	52
KOLIN	45
KONKA	62
LG	05/50/51
LOEWE	07/46
MAG	52
METZ	05/28
MITSUBISHI	05/19/20/47

Marque	Code du téléviseur
MIVAR	24
NEC	36
NOBLEX	33
NOKIA	25/26/27/60/61
NORDMENDE	10
OLEVIA	45
ONWA	30/39/70
ORION	05
PEONY	49/69
PHILCO	41/48/64
PHILIPS	05/06/46
PHONOLA	05
PIONEER	37/38
PROVIEW	52
PYE	05
RADIOLA	05
SABA	10
SALORA	26
SAMSUNG	32/42/43/65/68
SANSUI	05
SANYO	21/54/55/56
SCHNEIDER	05/29/30
SEG	05/69/75/76/77/78
SELECO	05/25
SHARP	18
SIEMENS	09
SINUDYNE	05
SONY	08
TCL	31/33/66/67/69
TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
TEVION	52
TEX ONDA	52
THOMSON	10/15/44
TOSHIBA	16/57
WHITE	05
WESTINGHOUSE	05
YAMAHA	18/41

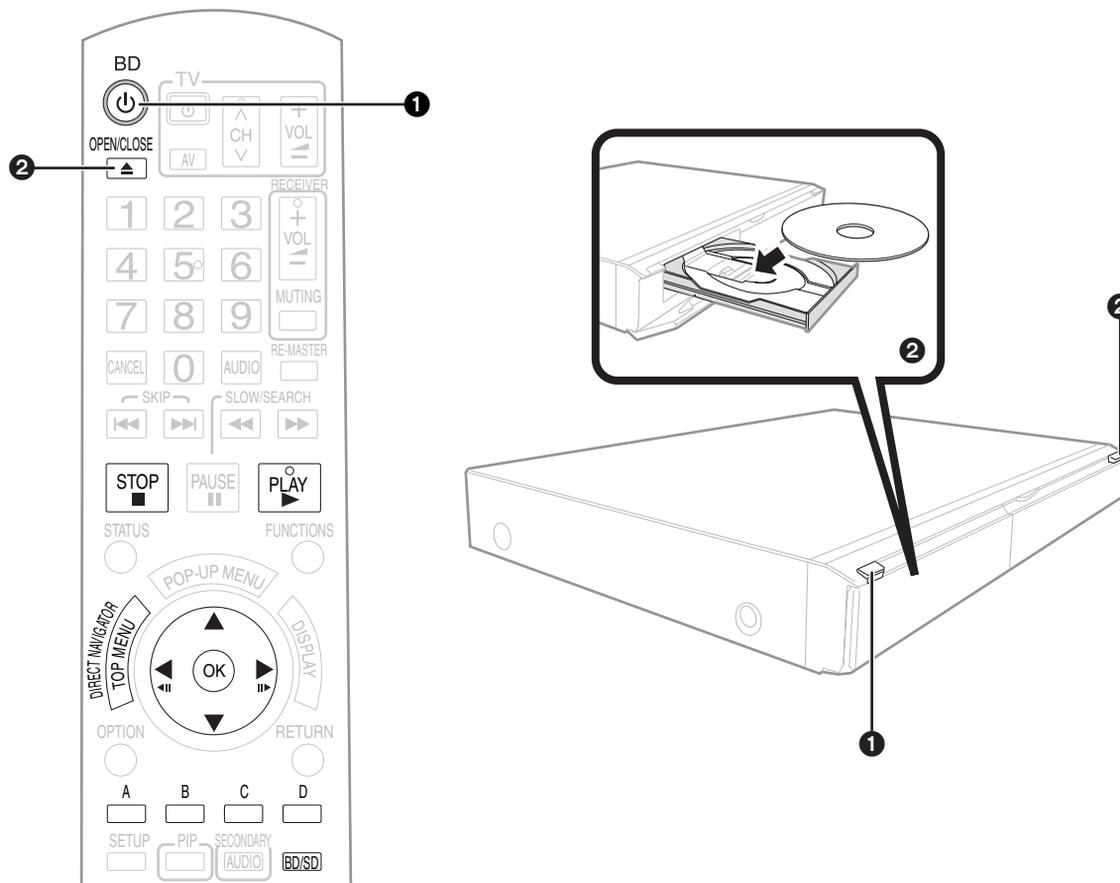
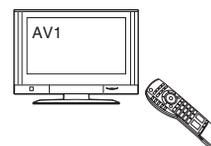
Marque	Code du récepteur
Panasonic	01/02/03
TECHNICS	35
ADCOM	62
AIWA	04/05/06/48/49
ALPINE	63
ARCAM	57/58
BOSE	07
DENON	08/09/10/11/50/51/52
HARMAN	12
KARDON	12
JVC	13/14
KENWOOD	15/16/17
KLH	18
LG	19
LUXMAN	59
MARANTZ	20/21
MCINTOSH	54
NAD	22/55
NAKAMICHI	60/61
ONKYO	23
OUTLAW	56
PREAMP	56
PHILIPS	24/44
PIONEER	25/26/27/28
SAMSUNG	45/46/47
SONY	29/30/31
TEAC	32/33/34
THOMSON	43/53
YAMAHA	36/37/38/39/40/41/42

Lecture de base (Lecture du contenu vidéo)

Les consignes relatives au fonctionnement sont en général décrites en utilisant la télécommande dans ces consignes d'utilisation.

Préparation

Allumez le téléviseur et sélectionnez l'entrée vidéo appropriée sur l'appareil.



- 1 Appuyez sur [BD] pour allumer l'appareil.
- 2 Appuyez sur [▲ OPEN/CLOSE] pour ouvrir le tiroir à disque et charger le disque.

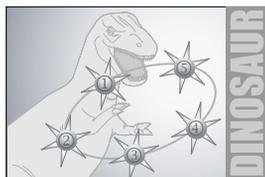
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour fermer le tiroir. Ex :
- Chargez les disques à double face de sorte que l'étiquette du côté que vous voulez lire soit orientée vers le haut.
- DVD-RAM: Sortez les disques de leurs étuis avant toute utilisation.



La lecture reprend.

- Si un disque contenant des données dans différents formats de fichier est inséré, le menu de sélection du fichier s'affiche. Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le format de fichier souhaité et appuyez sur [OK].
- Si la lecture ne commence pas, appuyez sur [▶] (PLAY).

Ex: **BD-V**



Ex: **DVD-VR**



- Dans le cas où le menu s'affiche, appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner l'élément et appuyez sur [OK].
- Si l'écran vous invitait à utiliser les boutons de couleur apparaît, continuez d'utiliser les boutons de couleur de la télécommande.



REMARQUE

- Le signal provenant des disques PAL sort comme PAL. Le signal provenant des disques NTSC sort comme "NTSC" ou "PAL60". Vous pouvez sélectionner "NTSC" ou "PAL60" sous "Sortie Contenu NTSC" pour les disques NTSC. (⇒ 22)
- LES DISQUES CONTINUENT DE TOURNER PENDANT QUE LES ELEMENTS DU MENU S'AFFICHENT. Appuyez sur [■] une fois que vous avez terminé la lecture, afin de protéger le moteur de l'appareil, l'écran de votre téléviseur, etc.



CONSEILS

- **Pour faire basculer les lecteurs**
Appuyez sur [BD/SD] pour sélectionner "BD" afin de lire un disque.
- Si un disque ou une carte SD est insérée pendant l'arrêt de l'appareil, le lecteur bascule automatiquement selon le type de support inséré.

Pour afficher les menus

BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V

Appuyez sur [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].

- Les producteurs du disque peuvent contrôler la manière dont les disques sont lus. Ainsi, vous pouvez ne pas toujours être en mesure de contrôler la lecture tel que décrite dans les présentes consignes d'utilisation. Veuillez lire attentivement les instructions relatives à l'utilisation du disque.



CONSEILS

- Vous pouvez lire les données contenues dans le AVCHD format enregistré sur une carte SD.

Autres opérations pendant la lecture (Ces fonctions peuvent ne pas marcher selon le type de disque.)

STOP Arrêt

La position d'arrêt est mémorisée.

Reprendre la fonction de lecture

- Appuyez sur [▶] (PLAY) pour reprendre la lecture à partir de cette position.
- L'effacement de la position survient si le tiroir est ouvert ou si vous appuyez sur [■] plusieurs fois pour afficher "STOP" sur l'appareil.
- CD MP3 DivX**: La position est supprimée si l'on éteint l'appareil.

PAUSE Pause

- Appuyez sur [||] à nouveau ou sur [▶] (PLAY) pour reprendre la lecture.

SLOW/SEARCH

Rechercher/Ralenti

La vitesse augmente jusqu'à 5 étapes.

- Appuyez sur [▶] (PLAY) pour revenir à la vitesse de lecture normale.
- Pour certains disques, la vitesse peut ne pas changer.

Rechercher

Lors de la lecture, appuyez sur [◀◀] ou sur [▶▶].

- Appuyez et maintenez [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] sur l'unité centrale.
- BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V**: Le son se fait entendre au premier niveau de la recherche avancée.

DivX: L'audio n'est pas audible pendant tous les niveaux de recherche.

- CD MP3**: La vitesse est fixée à une seule étape.

Ralenti

Une fois l'appareil mis en pause, appuyez sur [◀◀] ou sur [▶▶].

- Appuyez et maintenez [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] sur l'unité centrale.
- BD-V AVCHD**: Réservé à la lecture [▶▶] avancée.

DVD-VR: Si la lecture se poursuit pendant environ 5 minutes, la lecture au ralenti se met automatiquement en pause.

SKIP Sauter

Passez au titre, chapitre, ou piste que vous voulez lire.

- Chaque appui augmente le nombre de sauts.
- DivX**: Direction arrière [◀◀] uniquement.



Commencer à partir d'un élément sélectionné

La lecture commence à partir du titre ou du chapitre sélectionné.

BD-V AVCHD

Ex: 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5]
15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]

DVD-V

Ex: 5: [0] ⇒ [5]
15: [1] ⇒ [5]

- Le titre s'affiche une fois la lecture arrêtée (l'image de droite s'affiche à l'écran). Lors de la lecture, le chapitre est désigné.



Image par image

Une fois l'appareil mis en pause, appuyez sur [◀] (◀||) ou sur [▶] (||▶).

A chaque appui, la trame suivante s'affiche.

- Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour faire avancer tour à tour la lecture ou revenir en arrière.
- Appuyez sur [▶] (PLAY) pour revenir à la vitesse de lecture normale.
- BD-V AVCHD**: Réservé à la lecture [▶] (||▶) avancée.

Format écran

Lorsque des barres noires s'affichent au-dessus, au fond, à gauche, et à droite de l'écran, vous pouvez agrandir l'image de manière à faire le plein écran.

- Appuyez sur [OPTION].
- Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Format écran" et appuyez sur [OK].
- Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "Coup. côté" ou "Zoom avant".

Normal: Sortie normale

Coup. côté: Les barres noires aux côtés droit et gauche de l'image 16:9 disparaissent et l'image est agrandie. Veuillez remarquer que les côtés droit et gauche de l'image sont coupés lorsque la barre noire n'est pas affichée.

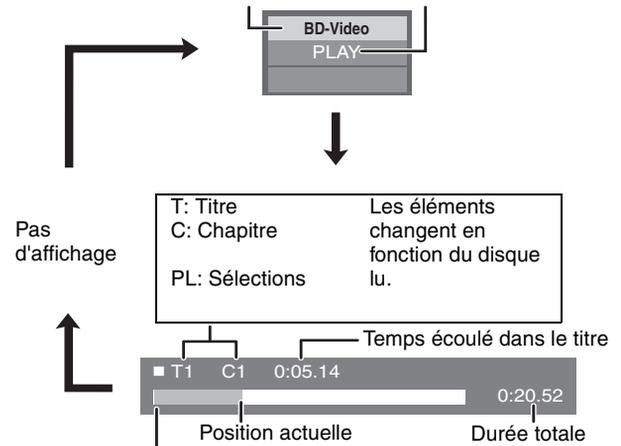
Zoom avant: Les barres noires au fond et au bas de l'image 4:3 disparaissent et l'image est agrandie. Veuillez remarquer que les parties supérieure et inférieure de l'image sont coupées lorsque la barre noire n'est pas affichée.

- Lorsque "Aspect TV" (⇒ 24) est réglée sur "4:3 Panoramique et balayage" ou sur "4:3 Boîtes aux lettres", l'effet "Zoom avant" est désactivé.

STATUS Messages d'état

Les messages d'état vous renseignent sur la lecture en cours. Chaque fois que vous appuyez sur la touche [STATUS], les informations affichées changeront.

Ex: **BD-V** Type de disque État de la lecture



Cet affichage peut ne pas apparaître, selon le type de disque ou de l'état de la lecture.

AUDIO Changement audio durant la lecture

BD-V AVCHD DVD-V

Ex: **DVD-V**



Anglais est sélectionné.

Vous pouvez modifier le numéro de la chaîne audio chaque fois que vous appuyez sur la touche. Cette manipulation vous permet de modifier la langue de la piste de son (⇒ 20, Bande sonore), etc.

DVD-VR DivX

AudioLR → AudioL → AudioR

"AudioLR" est sélectionné



RE-MASTER Reproduction d'un son plus naturel (Disques enregistrés à une vitesse de 48 kHz ou moins)

Cette fonctionnalité vous donne un son plus naturel en ajoutant des signaux de fréquence plus grands non enregistrés sur la piste.

Appuyez sur [RE-MASTER] pour sélectionner "Re-master 1", "Re-master 2" ou "Re-master 3".

Sélectionnez ce que vous aimez le plus.

Paramètres	Lors de la lecture du son LPCM	Autres types de son
	Type de musique	Niveau d'effet
Re-master 1	Tempo élevé (ex: pop et rock)	Voyant lumineux
Re-master 2	Différents tempos (ex: jazz)	Moyen
Re-master 3	Faible tempo (ex: classique)	Fort
Non	Non	Non

- Cette fonction est efficace pour l'audio à partir du terminal HDMI ou du terminal de la DIGITAL AUDIO OUT uniquement lorsque "Sortie audio numérique" est réglé à "PCM". (Dans ce cas cependant, la sortie de l'audio se présente en tant que 2ch à partir du DIGITAL AUDIO OUT terminal.)

Différents types de lecture pour la BD-Vidéo

BD-V

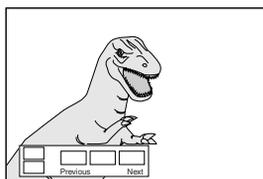
Certains disques permettent une variété de fonctions interactives, en plus de l'opération de lecture ordinaire.

Affichage du menu contextuel

Le menu contextuel est une fonction spéciale disponible avec certains disques BD-Vidéo. Ce menu peut varier en fonction des disques. Pour la méthode de fonctionnement, veuillez vous référer aux instructions du disque.

- 1 Appuyez sur [POP-UP MENU].
- 2 Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner un élément et appuyez sur [OK].

Ex :



- Le menu contextuel apparaît également en appuyant sur [OPTION] et en sélectionnant "Menu Pop-up".

Pour quitter l'écran

- Appuyez sur [POP-UP MENU].

• Le *Final Standard Profile* ["Picture-in-picture", "Virtual Package" (⇒ ci-dessous), etc.] est une nouvelle fonction de lecture de la BD vidéo. Le contenu de la lecture et la méthode de fonctionnement peuvent varier en fonction du type de disque. Pour les détails, reportez-vous aux instructions du disque.

Lecture de la vidéo secondaire (Picture-in-picture) et audio secondaire

La vidéo secondaire peut être lue à partir d'un disque compatible avec la fonction Incrustation d'image.

Pour la méthode de lecture, veuillez vous référer aux instructions du disque.

Allumer/Éteindre la vidéo secondaire Appuyez sur [PIP].

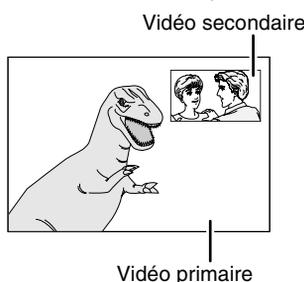
La lecture de la vidéo secondaire commence.

- "PiP ACTIVÉ" s'affiche.
- Appuyez sur le bouton pour l'utiliser OUI et NON.

Pour allumer/Éteindre l'audio avec la vidéo secondaire Appuyez sur [SECONDARY AUDIO].

La lecture de l'audio secondaire commence.

- "Piste son. sec. ACTIVÉE" s'affiche.
- Appuyez sur le bouton pour l'utiliser OUI et NON.



- Seule la vidéo primaire est lue lors de la fonction Rechercher/Ralenti ou Image par image.
- Quand "Piste sonore secondaire BD-Vidéo" sous "Sortie audio numérique" est paramétré sur "Non", l'audio secondaire n'est pas lu même si [SECONDARY AUDIO] est enfoncé. Veuillez vous assurer que "Piste sonore secondaire BD-Vidéo" est paramétré sur "Oui" (⇒ 23).

Virtual package

Pour un disque compatible avec le paquet virtuel (⇒ 32), les données sont copiées sur l'autre support (⇒ 32, Stockage local) à partir du disque, pour utiliser les différentes fonctions lors de la lecture des données.

Pour cet appareil, les données sont copiées vers une carte SD.

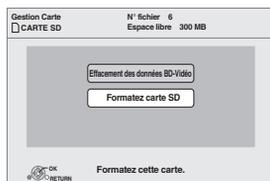
Les méthodes de copie et de lecture, ainsi que la capacité disponible requise sur la carte, peuvent varier en fonction du type de disque. Pour les détails, reportez-vous aux instructions relatives à l'utilisation du disque.

Pour utiliser les fonctions ci-dessus, il vous est recommandé de formater la carte sur cet appareil.

Formatez la carte à l'aide des procédés suivants. Les données relatives à la BD-vidéo, comme la vidéo secondaire enregistrée sur la carte, peuvent également être effacées à l'aide des procédures suivantes:

Formatage des cartes SD/Suppression des données

- 1 Insérez une carte SD (⇒ 14).
- 2 Appuyez sur [FUNCTIONS].
- 3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Vers Autres" et appuyez sur [OK].
- 4 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Gestion Carte" et appuyez sur [OK].
- 5 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Effacement des données BD-Vidéo" ou "Formatez carte SD" et appuyez sur [OK].
- 6 Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "Oui" et appuyez sur [OK].
- 7 Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "Démarrer" et appuyez sur [OK].



- Si la carte SD est sortie de cet appareil lors de l'utilisation des données copiées à l'aide de la fonction du paquet virtuel, la lecture du disque est interrompue.
- Les images et le son peuvent momentanément être gelées pendant la lecture.
- Les données ne peuvent être copiées dans les cas suivants.
 - La carte est protégée.
 - La capacité disponible sur la carte est trop petite.Supprimez les données non nécessaires ou utilisez une nouvelle carte.
- Lorsque la fonction ne marche pas correctement, même si les données sont copiées, formatez la carte à nouveau à l'aide de cet appareil. (Dans ces conditions, toutes les données seront effacées.)



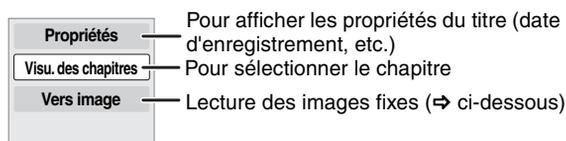
- Si une carte SD comportant des fichiers en différents formats est utilisée, les images et le son peuvent ne pas être lus correctement. Il vous est recommandé d'utiliser une carte SD ne comportant aucune donnée ou une carte SD formatée sur cet appareil.



- Vous avez la possibilité de restaurer les données après le formatage de la carte ou la suppression des données. Une fois la carte formatée, toutes les données, y compris celles enregistrées sur le PC, sont également effacées, même si lesdites données étaient protégées par un autre appareil. Confirmez si la carte peut être formatée ou non.

Lecture du chapitre DVD-VR

- 1 Insérez un disque (⇒ 11).
- 2 Lorsque l'écran "Visu. du Titre" s'affiche Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le titre et appuyez sur [OPTION].



- 3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Visu. des chapitres" et appuyez sur [OK].
- 4 Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner le chapitre et appuyez sur [OK].

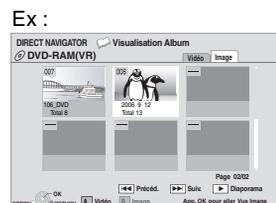
Lecture des images fixes JPEG

Vous pouvez lire les images fixes enregistrées sur des supports BD-RE, DVD-RAM, CD-R/RW et sur une carte SD.

- 1 Insérez un disque (⇒ 11) ou une carte SD (⇒ ci-contre).

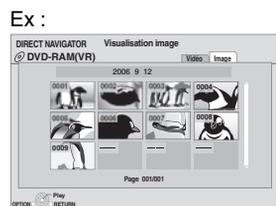
- Si un disque ou une carte SD contenant des données dans différents formats de fichier est inséré, le menu de sélection du fichier peut s'afficher.
- Carte SD:
Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Image (JPEG)" et appuyez sur [OK].
- CD-R/RW:
Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "JPEG" et appuyez sur [OK].

BD-RE, DVD-RAM
"Visualisation Album" l'écran s'affiche



- Lorsque l'écran "Visu. du Titre" s'affiche, appuyez sur le bouton [B] pour passer à l'écran "Visualisation Album".

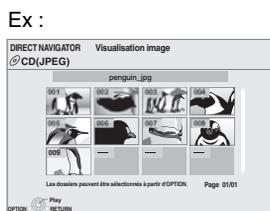
- 2 Appuyez sur [▲, ▼, ▶, ◀] pour sélectionner l'album et appuyez sur [OK].



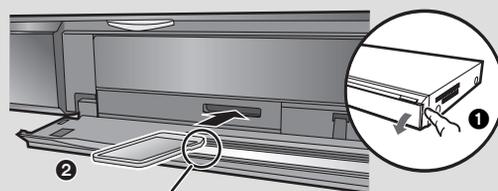
- 3 Appuyez sur [▲, ▼, ▶, ◀] pour sélectionner l'image fixe et appuyez sur [OK].



CD-R/RW, carte SD
"Visualisation image" l'écran s'affiche
⇒ Passez à l'étape 3



Insertion d'une carte



Insérez la carte avec l'étiquette orientée vers le haut, avec le pan coupé à droite.

- 1 Tirer le panneau avant.
- 2 Insérer la carte SD dans la fente à carte SD.
 - Appuyez au centre de la carte jusqu'à ce qu'un clic vous signale qu'elle est bien fixée.

Enlever la carte

Appuyez au centre de la carte et sortez-la directement.



CONSEILS

- Appuyez sur [◀, ▶] pour afficher l'image fixe précédente ou l'image suivante.
- Appuyez sur [◀◀, ▶▶] pour afficher d'autres pages.

Pour retourner à l'écran précédent

Appuyez sur [RETURN].

Pour quitter l'écran

Appuyez sur [DIRECT NAVIGATOR].

CD-R/RW

Disques contenant des données dans différents formats de fichier.

Pour commuter du menu MP3 ou DivX au menu JPEG, procédez de la façon suivante.

- 1) Appuyez sur [FUNCTIONS].
- 2) Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Menu" et appuyez sur [OK].
- 3) Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "JPEG" et appuyez sur [OK].



REMARQUE

- Des images fixes de petites tailles s'affichent avec un cadre.

Fonctions utiles lors de la lecture des images fixes

Démarrer diapor.

Vous pouvez afficher les images fixes, l'une après l'autre, à intervalles réguliers.

BD-RE, DVD-RAM

- ① Pendant l'écran "Visualisation Album" s'affiche Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner l'album et appuyez sur [OPTION].
- ② Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Démarrer diapor." et appuyez sur [OK].

• Vous avez également la possibilité de démarrer le diaporama en appuyant sur [▶] (PLAY) après avoir sélectionné l'album.

CD-R/RW, carte SD

- ① Pendant l'écran "Visualisation image" s'affiche Appuyez sur [OPTION].
- ② Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Démarrer diapor." et appuyez sur [OK].

Pour arrêter le diaporama

Appuyez sur [■].

Diaporama avec musique

Carte SD uniquement

Si un CD audio est inséré dans le tiroir à disque pendant la lecture des diaporamas, le CD audio commence automatiquement à jouer en fond sonore.

- Vous ne pouvez pas rechercher ou sauter un CD audio.
- Lorsque le diaporama s'arrête, la lecture du CD audio s'arrête également.

Réglage Diaporama

À l'étape ② dans "Démarrer diapor." ci-dessus,

- ① Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Réglage Diaporama" et appuyez sur [OK].

- ② Pour modifier l'intervalle d'affichage Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Intervalle" et appuyez sur [◀, ▶] afin de sélectionner l'intervalle ("Long", "Normal" ou "Court").

• Lorsqu'une image fixe avec un grand nombre de pixels est lue, l'intervalle d'affichage peut devenir plus long. Même avec le changement de réglage, l'intervalle d'affichage peut ne pas devenir plus court.

Pour reprendre le diaporama

Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Répétition lecture" et appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "Oui" ou "Non".

- ③ Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner "Valider" et appuyez sur [OK].

Pivoter

- ① Pendant la lecture (à l'exception des diapositives) Appuyez sur [OPTION].
- ② Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Pivoter à DROITE" ou "Pivoter à GAUCHE" et appuyez sur [OK].

• Les informations relatives à la rotation seront stockées jusqu'à ce que l'appareil soit éteint ou le support enlevé.

Diminuer

La fonction n'est disponible que pour les images fixes de petite taille.

- ① Pendant la lecture (à l'exception des diapositives) Appuyez sur [OPTION].
- ② Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Diminuer" et appuyez sur [OK].

• Pour annuler "Diminuer", appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Agrandir" à l'étape ② et appuyez sur [OK].

• Les informations relatives au zoom arrière ne seront pas stockées.

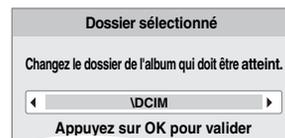
Pour sélectionner les images fixes dans un autre dossier

BD-RE, DVD-RAM

Pour passer à un autre dossier supérieur

(Uniquement s'il y a un grand nombre de dossiers supérieurs reconnaissables)

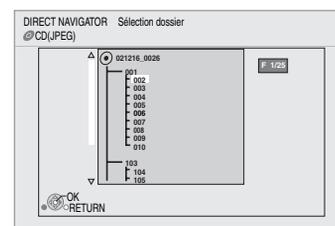
- ① Pendant l'écran "Visualisation Album" s'affiche Appuyez sur [OPTION].
- ② Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Dossier sélectionné" et appuyez sur [OK].



- ③ Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner le dossier supérieur et appuyez sur [OK].

CD-R/RW

- ① Pendant que "Visualisation image" l'écran s'affiche Appuyez sur [OPTION].
- ② Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Sélectionnez dossier" et appuyez sur [OK].
- ③ Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner un dossier et appuyez sur [OK].
L' "Visualisation image" écran du dossier apparaît.



Pour afficher les propriétés de l'image

Pendant la lecture Appuyez sur [STATUS] deux fois.

Ex: JPEG sur DVD-RAM

Date de prise

N° dossier - image	102 - 0001
Date	11.12.2007
Nbre	3/9

Pour quitter, appuyez sur [STATUS].

Lires des vidéos DivX DivX

Vous pouvez lire des disques au format DVD-R, DVD-R DL et CD-R/CD-RW renfermant DivX les contenus vidéo qui ont été enregistrés sur un ordinateur.

1 Insérez un disque. (⇒ 11)

- Si un disque contenant des données dans différents formats de fichier est inséré, le menu de sélection du fichier pourrait s'afficher. Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "DivX" et appuyez sur [OK].

Ex :



- La taille d'image paramétrée pour l'enregistrement pourrait empêcher l'affichage par l'appareil des images dans le format correct. Vous devriez pouvoir régler le format sur le téléviseur.
- Une lecture successive n'est pas possible.



- Vous pouvez utiliser la recherche et sauter les fonctions. (⇒ 12)
- Appuyez sur [◀◀, ▶▶] pour afficher d'autres pages.

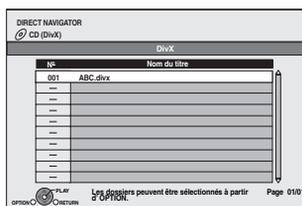
CD-R/RW

Disques contenant des données dans différents formats de fichier. Pour passer du menu JPEG ou MP3 au menu DivX, traversez les étapes suivantes.

- 1) Appuyez sur [FUNCTIONS].
- 2) Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Menu" et appuyez sur [OK].
- 3) Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "MP3" et appuyez sur [OK].

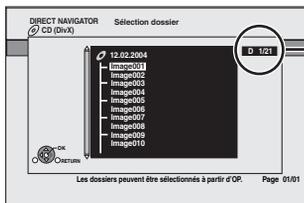
2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le titre et appuyez sur [OK].

La lecture du titre sélectionné commence.



Lecture d'un titre dans un autre dossier

- 1) Pendant que "DIRECT NAVIGATOR" s'affiche Appuyez sur [OPTION], appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Sélectionnez dossier" et appuyez sur [OK].



Numéro de dossier sélectionné/Nombre total de dossiers

Si le dossier ne comporte aucun titre, le symbole "—" s'affiche en tant que numéro du dossier.



- Il est impossible de sélectionner les dossiers contenant des fichiers incompatibles.



Pour retourner à l'écran précédent

Appuyez sur [RETURN].

- 2) Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner un dossier et appuyez sur [OK]. Le "DIRECT NAVIGATOR" pour le dossier apparaît.

Concernant le contenu DivX VOD

Les contenus de vidéo à la demande DivX (VOD) sont cryptés à des fins de protection du copyright. Pour lire des DivX VOD sur cet appareil, vous devez d'abord enregistrer l'appareil. Suivez les instructions en ligne concernant l'achat de DivX VOD, pour saisir le code d'enregistrement de l'appareil et enregistrer l'appareil. Pour plus d'informations sur les DivX VOD, visitez www.divx.com/vod

Affichez le code d'enregistrement de l'appareil.
(⇒ 22, "Enregistrement DivX" sous "Autres")



8 caractères alphanumériques

- Après une première lecture de contenu DivX VOD, un autre code d'enregistrement s'affiche sous "Enregistrement DivX". N'utilisez pas ce code d'enregistrement pour l'achat de contenus DivX VOD. Si vous utilisez ce code pour l'achat de contenus DivX VOD, puis que vous lisez ces contenus sur cet appareil, vous ne pourrez plus lire aucun contenu acheté en utilisant le code précédent.
- Si vous achetez des contenus DivX VOD en utilisant un code d'enregistrement différent du code de cet appareil, vous ne pourrez pas lire ces contenus. ("Erreur d'Autorisation." s'affiche.)

A propos des contenus DivX ne pouvant être lus qu'un nombre prédéfini de fois. Certains contenus DivX VOD ne peuvent être lus qu'un nombre prédéfini de fois. Quand vous lisez ces contenus, le nombre de lectures restantes s'affiche. Vous ne pouvez pas lire ces contenus quand le nombre de lectures restantes est égal à zéro. ("Location Expirée." s'affiche.)

Lors de la lecture de ces contenus

- Le nombre de lectures restantes est réduit de un si
 - vous appuyez sur [⏏ BD].
 - vous appuyez sur [■].
 - vous appuyez sur [DIRECT NAVIGATOR].
 - vous appuyez sur [◀◀] ou [◀, ▶, ▶▶] etc. et que vous arrivez à un autre contenu ou au début du contenu en lecture.
 - vous appuyez sur [BD/SD] pour changer l'unité.
- Les fonctions de reprise ne fonctionnent pas.

Affichage du texte de sous-titre (⇒ 20, Sous-titres)

Vous pouvez afficher le texte des sous-titres présents sur le disque vidéo DivX sur cet appareil.

Cette fonction n'a pas de rapport avec les sous-titres spécifiés dans les spécifications de standard DivX et elle n'a pas de standard clair. En fonction des méthodes utilisées pour créer le fichier, les fonctions suivantes pourraient ne pas fonctionner.

- Les fichiers vidéo DivX qui n'affichent pas "Texte" ne contiennent pas de sous-titres. Les sous-titres ne peuvent pas être affichés.

Paramètres linguistiques du texte des sous-titres

Si le texte des sous-titres ne s'affiche pas correctement, essayez de modifier les paramètres linguistiques.

Après la lecture d'un DivX fichier vidéo contenant le texte des sous-titres

- 1) Lorsqu'il est à l'arrêt Appuyez sur [SETUP].
- 2) Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Disque" et appuyez sur [OK].
- 3) Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Texte pour sous-titre DivX" et appuyez sur [OK].
- 4) Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Latin 1", "Latin 2", ou "Cyrillique" et appuyez sur [OK].

Pour quitter l'écran

Appuyez sur [SETUP].

Lecture de la musique **CD** **MP3**

De manière générale, vous pouvez lire les CD audio ou fichiers MP3 disponibles et enregistrés sur un support CD-R/RW.

1 Insérez un disque. (⇒ 11)

- Si un disque contenant des données dans différents formats de fichier est inséré, le menu de sélection du fichier peut s'afficher. Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "MP3" et appuyez sur [OK].



2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner la piste et appuyez sur [OK].

La lecture de la piste sélectionnée commence.

Ex: **CD**



"🎵" indique la piste en cours de lecture.



CONSEILS

- Disques contenant des données dans différents formats de fichier. Pour commuter du menu JPEG ou DivX au menu MP3, procédez de la façon suivante.

- 1 Appuyez sur [FUNCTIONS].
- 2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Menu" et appuyez sur [OK].
- 3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "MP3" et appuyez sur [OK].

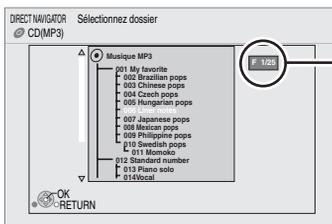
- Vous pouvez utiliser la recherche et sauter les fonctions. (⇒ 12)

- Lorsque "Fonction écran de veille" est réglé à "Oui" (⇒ 24), l'écran passe en mode Écran de veille si aucune opération n'est effectuée pendant 10 minutes après le démarrage de la lecture. (la lecture se poursuit.)

MP3 Lecture d'une piste dans un autre dossier

1 Pendant que "Liste Musicale" s'affiche

- Appuyez sur [OPTION], appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Sélectionnez dossier" et appuyez sur [OK].



Numéro de dossier sélectionné/ Nombre total de dossiers

Si le dossier ne comporte aucune piste, le symbole "—" s'affiche à tant que numéro du dossier.

- Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner un dossier et appuyez sur [OK]. Le "Liste Musicale" du dossier apparaît.



REMARQUE

- Il est impossible de sélectionner les dossiers contenant des pistes incompatibles.



CONSEILS

- Pour retourner à l'écran précédent Appuyez sur [RETURN].

Lecture continue de la musique même après avoir éteint le téléviseur

Quand l'appareil est connecté à un téléviseur Panasonic (VIERA) prenant en charge HDAVI Control 2 ou HDAVI Control 3 et un récepteur prenant en charge VIERA Link, l'appareil est éteint si le téléviseur est éteint car la fonction "Eteindre le lien" (⇒ 19) est active.

Les opérations suivantes permettent de maintenir l'alimentation de l'appareil EN MARCHÉ et de lire la musique de manière ininterrompue.

- Pendant la lecture de la musique Appuyez sur [OPTION].
- Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Alimentation TV", puis appuyez sur [OK].



REMARQUE

- Le son peut être interrompu pendant plusieurs secondes lorsque l'alimentation électrique du téléviseur est coupée.

- Si l'opération mentionnée à gauche est effectuée pendant que l'audio sort du téléviseur, le son pourrait ne pas sortir sur le récepteur. Il est conseillé de paramétrer au préalable le récepteur de telle sorte que l'audio sorte sur le récepteur.

Affichage du menu **FUNCTIONS**

Certaines fonctions de cet appareil peuvent être manipulées à partir du menu **FUNCTIONS**.

1 Appuyez sur [FUNCTIONS].

- Les éléments à afficher peuvent varier en fonction du support.

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner un élément et appuyez sur [OK].

- Menu principal
- Menu
- Lecture
- CARTE SD
- BD/DVD/CD
- Vers Autres

Bascule vers le lecteur SD.
Bascule vers le lecteur de disque.
"Configuration" (⇒ 22)
"Gestion Carte" (⇒ 13)
"Listes de lecture":

Vous pouvez lire des sélections créées sur un support DVD-VR. Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour choisir la sélection et appuyez sur [OK].

Ex :



A propos des fichiers MP3/JPEG/DivX

Format fichier	MP3	JPEG
Support lisible	CD-R/RW*1	CD-R/RW*1, DVD-RAM*2, BD-RE*3, carte SD
Extension	Les fichiers doivent comporter l'extension ".mp3" or ".MP3".	Les fichiers doivent comporter l'extension ".jpg" ou ".JPG".
Résolution de l'image	—	entre 34×34 et 5120×3840 pixels (le sous-échantillonnage est de 4:2:2 ou 4:2:0)
Débits binaires	32 kbit/s à 320 kbit/s	—
Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz/48 kHz	—
Référence	Balises ID3 : version 1, 2.2, 2.3, 2.4 ID3 est une balise imbriquée dans la piste MP3 dans le but de fournir des informations relatives à la piste. Cet appareil prend en charge les versions citées ci-dessus. Toutefois, seuls les titres et noms d'artistes peuvent s'afficher. ● S'il existe un grand nombre de données relatives aux images fixes, etc. à l'intérieur d'un fichier MP3, la lecture peut s'avérer impossible.	● MOTION JPEG: non pris en charge ● Carte SD: Le format JPEG se conforme au DCF*4 Durée de décongélation: environ 2 sec. (7M pixels)

Format de fichier	DivX	Fichier texte de sous-titrage de DivX
Support lisible	CD-R/RW*1, DVD-R*5, DVD-R DL*5	CD-R/RW*1, DVD-R*5, DVD-R DL*5
Format de fichier	—	MicroDVD, SubRip, ou TMLayer
Extension	Les fichiers doivent comporter l'extension ".DIVX", ".divx", ".AVI" ou ".avi"	Les fichiers doivent comporter l'extension ".SRT", ".srt", ".SUB", ".sub", ".TXT", ou ".txt".
Résolution de l'image	entre 32×32 et 720×576 pixels	—
Référence	<ul style="list-style-type: none"> ● Lit toutes les versions de DivX video (y compris DivX 6) avec des fichiers de contenu multimédia et une lecture standard de DivX. Certifié auprès du profil DivX Home Theater. <ul style="list-style-type: none"> Vidéo <ul style="list-style-type: none"> – Nombre de source: Jusqu'à 1 – Codec: DIV3, DIV4, DIVX, DV50, DIV6 – FPS (trame par seconde): Jusqu'à 30 fps Audio <ul style="list-style-type: none"> – Nombre de source: Jusqu'à 8 – Format: MP3, MPEG, AC3 – Multicanal: AC3 est possible. MPEG multi est de l'ordre de 2 ch conversion. ● La fonction GMC (Compensation du mouvement global) n'est pas prise en charge. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Le fichier vidéo DivX et le fichier texte des sous-titrages sont contenus dans le même dossier, et les noms de fichier sont les mêmes à l'exception de ceux des extensions de fichier. ● S'il y a plus d'un texte de sous-titrage à l'intérieur du même dossier, ceux-ci s'affichent dans l'ordre de priorité suivant : ".srt", ".sub", ".txt". ● Dans les situations ci-après, les sous-titres ne peuvent pas s'afficher comme ils ont été enregistrés. Bien plus, selon les méthodes utilisées pour créer le fichier ou l'état d'enregistrement, seules des parties des sous-titrages peuvent être enregistrées. Dans le cas contraire, les sous-titres peuvent ne pas s'afficher du tout. <ul style="list-style-type: none"> – Lorsqu'un texte particulier ou des caractères sont inclus dans le texte des sous-titrages. – Lorsque la taille du fichier est supérieure à 256 Ko. – Lorsque les caractères comportant un style particulier sont inclus dans les données de sous-titrage. – Les codes qui spécifient le style de caractère à l'intérieur des fichiers s'affichent comme caractères de sous-titrage. – Lorsque des données contenues dans un format différent existent à l'intérieur des données de sous-titrage. ● Dans l'éventualité où le nom de fichier du fichier vidéo DivX ne s'affiche pas correctement à l'écran de menu (le nom de fichier s'affiche en tant que " _ "), le texte des sous-titrages peut ne pas s'afficher correctement. ● En fonction du type de disque, le texte de sous-titrage ne peut s'afficher lorsque l'option Recherche et de telles opérations similaires sont en cours d'exécution.

- L'alphabet anglais et les chiffres arabes s'affichent correctement. Les autres caractères peuvent ne pas s'afficher correctement.
- L'ordre d'affichage de cet appareil peut dépendre de la manière dont l'ordre s'affiche sur un ordinateur.
- En fonction de la manière dont vous créez les supports (logiciel d'écriture), les fichiers et dossiers peuvent ne pas être lus dans l'ordre spécifié.
- Le présent appareil n'est pas compatible avec un format d'écriture par paquets.
- Selon les conditions d'enregistrement, les supports peuvent ne pas être lus.
- L'opération peut prendre du temps pour se terminer lorsqu'il existe de nombreux fichiers et/ou dossiers, et certains de ces fichiers peuvent ne pas s'afficher ou être lus.

*1 ISO9660 niveau 1 ou 2 (à l'exception des formats étendus), Joliet
Le présent appareil est pas compatible avec une multi-session.

*2 Les disques doivent être conformes au UDF 2.0.

*3 Les disques doivent être conformes au UDF 2.5.

*4 Design rule for Camera File system: standard défini par la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

*5 Les disques doivent être au format UDF bridge (UDF 1.02/ISO9660).

Cet appareil ne prend pas en charge les multisessions.

Seule la session par défaut est lue.

Structure des dossiers MP3, images fixes (JPEG) et DivX

Vous pouvez lire des fichiers MP3, images fixes (JPEG) et DivX au moyen de cet appareil en créant des dossiers sur le disque de la façon indiquée (⇒ ci-contre).

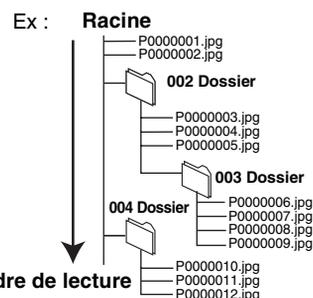
- La structure de dossiers créée sur un DVD-RAM, un BD-RE ou une carte SD n'est pas affichée.

Fichiers MP3 et dossiers sur CD-R/RW

Préfixe avec nombres de 3 chiffres dans l'ordre où vous voulez les lire.

Images fixes (JPEG) sur CD-R/RW

Les fichiers présents dans un dossier s'affichent dans l'ordre où ils ont été mis à jour ou pris. Quand les dossiers de plus haut niveau sont des dossiers "DCIM", ils s'affichent d'abord dans l'arbre.



Opérations liées au téléviseur

(VIERA Link "HDAVI Control™")

Qu'est-ce que VIERA Link "HDAVI Control"?

VIERA Link "HDAVI Control" est une fonction pratique offrant des opérations liées de cet appareil, et un téléviseur Panasonic (VIERA) ou un récepteur sous "HDAVI Control".

Vous pouvez utiliser cette fonction en branchant l'équipement à l'aide d'un câble HDMI. Se reporter aux consignes d'utilisation de l'appareil branché pour les détails relatifs au fonctionnement.

- VIERA Link "HDAVI Control", sous la base des fonctions de commande fournies par HDMI qui est une norme industrielle connue sous le nom de HDMI CEC (Consumer Electronics Control), est une fonction unique que nous avons mis au point et ajouté. Ainsi, son fonctionnement avec l'appareil des autres fabricants qui prennent en charge HDMI CEC ne peut être garanti.
- Cet appareil prend en charge la fonction "HDAVI Control 3". "HDAVI Control 3" est le standard le plus nouveau (en vigueur dès décembre 2007) la compatibilité Panasonic de HDAVI Control l'appareil. Ce standard est compatible avec équipement HDAVI conventionnel Panasonic.
- Veuillez consulter les manuels individuels pour la fonction de prise en charge de l'appareil commercialisé par les autres fabricants VIERA Link.

Ce que vous pouvez faire avec "HDAVI Control"

Basculement de l'entrée automatique

Lorsque les opérations suivantes sont effectuées, le téléviseur basculera automatiquement le canal d'entrée et affichera l'action correspondante.

- Lorsque la lecture commence sur l'unité
- Lorsqu'une action utilisant l'écran d'affichage est effectuée (Ex: Direct Navigator écran)

• **BD-V | DVD-V** Lorsque la lecture s'arrête, le téléviseur revient automatiquement au mode syntoniseur TV.

Allumer le lien

Lorsque le téléviseur est éteint et les opérations suivantes sont effectuées, le téléviseur s'allumera automatiquement et affichera l'action correspondante.

- Lorsque la lecture commence sur l'unité
- Lorsqu'une action utilisant l'écran d'affichage est effectuée (Ex: Direct Navigator écran)

Préparation

- 1) Connectez cet appareil à votre téléviseur ou récepteur au moyen d'un câble HDMI (⇒ 6-7).
- 2) Réglez "VIERA Link" à "Oui" (⇒ 24). (Le paramètre par défaut est "Oui".)
- 3) Réglez les "HDAVI Control" opérations sur l'équipement branché (le téléviseur par exemple).
 - Lorsque vous utilisez le terminal HDMI2 de VIERA comme "HDAVI Control", réglez le canal d'entrée à HDMI2 sur VIERA.
- 4) Allumez tous les "HDAVI Control" appareils compatibles et sélectionnez le canal d'entrée de cette unité sur le téléviseur branché de sorte que la fonction "HDAVI Control" marche correctement.

De plus, lorsque le branchement ou les réglages sont modifiés, reprenez ce procédé.

Eteindre le lien

Tous les équipements compatibles connectés avec "HDAVI Control", y compris cette unité, s'éteignent automatiquement lorsque vous éteignez le téléviseur.

- Cette unité s'éteint automatiquement même pendant la lecture ou toute autre opération.

Lecture continue de la musique même après avoir éteint le téléviseur (⇒ 17)



REMARQUE

- Lorsque le bouton [▶] (PLAY) est appuyé sur cette unité pour "Basculement de l'entrée automatique" ou "Allumer le lien", l'image de lecture ne s'affiche pas immédiatement à l'écran, et il peut s'avérer impossible de regarder le contenu à partir de l'endroit où la lecture a commencé. Dans ce cas, appuyez sur la touche [◀◀] ou [◀◀] pour retourner au point où la lecture a commencé.

Le contrôle facile ne s'effectue uniquement qu'à l'aide de la télécommande VIERA

Si vous branchez cette unité à un téléviseur doté d'une fonction "HDAVI Control 2" ou HDAVI Control 3 ayant un HDMI câble, vous pouvez faire fonctionner cette unité à l'aide des touches de la télécommande.

Touches colorées [▲, ▼, ◀, ▶], [OK], [RETURN], [EXIT], [OPTION] et ([EXIT]: Quitter l'écran)

Utilisez la télécommande de cette unité pour faire fonctionner tous les autres boutons (boutons numérotés, etc.) absents de la liste ci-dessus.

- Reportez-vous aux consignes d'utilisation du téléviseur pour faire fonctionner le téléviseur.

Utilisation du menu FUNCTIONS pour faire fonctionner cette unité

En vous servant de la télécommande du téléviseur, vous pouvez lire les supports utilisant le menu FUNCTIONS.

- 1 Appuyez sur la touche VIERA Link sur la télécommande.
- 2 Sélectionnez le lecteur.
 - Le menu FUNCTIONS s'affiche.

Ex :



Utilisation du menu OPTION pour faire fonctionner cette unité

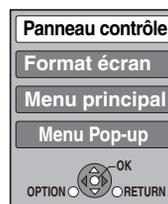
En utilisant la télécommande du téléviseur, vous pouvez lire les disques utilisant le "Panneau contrôle" et afficher le menu supérieur (pour BD-Vidéo et DVD-Vidéo) ou le menu contextuel (pour BD-Vidéo).

- 1 Appuyez sur [OPTION]. Ceci peut également s'afficher en utilisant le VIERA menu écran.

REMARQUE Il vous est impossible d'utiliser le OPTION menu pendant que le menu supérieur de BD-Vidéo ou de DVD-Vidéo s'affiche.

- 2 Sélectionnez un élément, puis appuyez sur [OK].

Ex :



Panneau contrôle	Panneau contrôle" s'affiche. Suivez les indications qui s'affichent à l'écran.
Format écran	(⇒ 12)
Menu principal BD-V AVCHD	Le menu supérieur s'affiche.
DVD-V	Le menu s'affiche.
Menu DVD-V	Le menu s'affiche.
Menu Pop-up BD-V AVCHD	Le menu contextuel s'affiche.
Pivoter à DROITE JPEG	Faites pivoter l'image fixe.
Pivoter à GAUCHE JPEG	Faites pivoter l'image fixe.
Agrandir JPEG	Agrandissez ou réduisez l'image fixe.
Diminuer JPEG	Agrandissez ou réduisez l'image fixe.

- Lorsque vous voulez laisser le téléviseur allumé et régler uniquement cette unité au mode de veille

Appuyez [⏻ BD] sur la télécommande de cette unité et réglez en mode de veille.

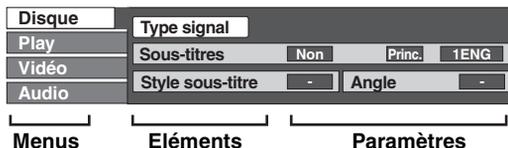
- Lorsque l'appareil est pas utilisé "HDAVI Control"

Réglez "VIERA Link" dans le Configuration menu à "Non". (⇒ 24)

Modification des paramètres à l'aide du menu d'affichage à l'écran

Opérations du menu d'affichage à l'écran

- 1 Appuyez sur [DISPLAY]. Ex: BD-Vidéo
- 2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le menu et appuyez sur [▶].
- 3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner un élément et appuyez sur [▶].
- 4 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le réglage.



REMARQUE

• En fonction de la condition de l'unité (lecture, arrêté, etc.) et du contenu du disque, il peut y avoir des éléments impossibles à sélectionner ou à modifier.



CONSEILS

• Certains éléments peuvent être modifiés en appuyant sur [OK].

Pour quitter le menu à l'écran
Appuyez sur [DISPLAY].

Ce que vous pouvez modifier avec le menu d'affichage à l'écran

Menus	Eléments	Paramètres et détails
Disque	Type signal	BD-V • Vidéo principale Vidéo: La méthode d'enregistrement vidéo apparaît. (⇒ ci-dessous, Mode d'enregistrement vidéo) Bande sonore: Sélectionnez le type d'audio ou la langue. (⇒ ci-dessous, Langue, Attribut audio) • Vidéo secondaire Vidéo: Sélectionnez l'activation/désactivation des images. La méthode d'enregistrement vidéo apparaît. (⇒ ci-dessous, Mode d'enregistrement vidéo) Bande sonore: Sélectionnez l'activation/désactivation de l'audio et de la langue. (⇒ ci-dessous, Langue, Attribut audio)
	Vidéo	AVCHD La méthode d'enregistrement vidéo apparaît. (⇒ ci-dessous, Mode d'enregistrement vidéo)
	Bande sonore	AVCHD DVD-V Sélectionner le type de son ou de langue. (⇒ ci-dessous, Langue, Attribut audio) DVD-VR Les attributs du son apparaissent. (⇒ ci-dessous, Attribut audio) DivX Sélectionnez le numéro de la bande son. • Les numéros de bande son s'affichent même s'il n'y a qu'un type d'audio.
	Sous-titres	BD-V AVCHD DVD-V Activez/désactivez le sous-titrage et sélectionnez la langue. (⇒ ci-dessous, Langue) DVD-VR (Uniquement pour les disques contenant des informations relatives à l'activation/désactivation du sous-titrage) Activez/Désactivez le sous-titrage. DivX Activez/désactivez les sous-titres et sélectionnez le numéro de sous-titres. • Les numéros de sous-titres s'affichent même en l'absence de plusieurs sous-titres.
	Style sous-titre	BD-V Sélectionnez le style de sous-titrage.
	Canal audio	DVD-VR DivX (⇒ 12, Changement audio durant la lecture)
	Angle	BD-V DVD-V Sélectionnez le numéro de l'angle.

Certains éléments ne peuvent être modifiés que sur le menu spécifique du disque. (⇒ 11, 13)

Langue		
ENG: Anglais	DAN: Danois	THA: Thaïlandais
FRA: Français	POR: Portugais	POL: Polonais
DEU: Allemand	RUS: Russe	CES: Tchèque
ITA: Italien	JPN: Japonais	SLK: Slovaque
ESP: Espagnol	CHI: Chinois	HUN: Hongrois
NLD: Néerlandais	KOR: Coréen	FIN: Finlandais
SVE: Suédois	MAL: Malais	*: Autres
NOR: Norvégien	VIE: Vietnamien	

Attribut audio	
LPCM/□□ Digital /□□ Digital+/ □□ TrueHD/DTS/DTS-HD/MPEG	Type de signal
ch (canal)	Nombre de chaînes
k (kHz)	Fréquence d'échantillonnage
b (débit)	Nombre de débits

Mode d'enregistrement vidéo

MPEG-2	Il s'agit ici d'un standard de compression et de décompression efficace de films couleur. Cette méthode de compression est utilisée pour les DVD, etc.
MPEG-4 AVC	Ces standards sont ceux de compression et de décompression de films couleur plus efficaces que les MPEG-2 et utilisés pour les disques Blu-ray, etc.
VC-1	

Menus	Eléments	Paramètres et détails
Play	Répétition lecture	(Uniquement lorsque le temps écoulé s'affiche sur l'appareil.) Sélectionne l'élément que vous voulez reprendre. Les éléments affichés dépendent du type de disque utilisé. <ul style="list-style-type: none"> • Toutes les pistes • Chapitre • Listes de lecture • Titre • Une piste • Non Toutes les pistes Chapitre Liste de lecture Titre Piste Sélectionnez "Non" pour annuler.
	Aléatoire	CD MP3 Lors de la lecture, appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Oui". La lecture aléatoire commence à partir de la piste suivante. <ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non
Vidéo	Image	BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V DivX Sélectionnez le mode de qualité de l'image pendant la lecture. <ul style="list-style-type: none"> • Normal: Réglage par défaut • Soft: Image douce avec peu d'objets vidéo • Fin: Les détails sont plus nets • Cinéma: Adouci les films, renforce le moindre détail dans les scènes sombres. • Utilisateur: Vous pouvez effectuer d'avantage de réglages. (⇒ ci-dessous) ① Appuyez sur [▶] pour sélectionner "Réglage Image", puis appuyez sur [OK]. ② Sélectionnez l'élément à l'aide de [▲, ▼] et ajustez-le avec [◀, ▶]. Contraste: Renforce le contraste entre la lumière et les points d'ombre de l'image (–7 à +7). Luminosité: Illumine l'image (0 à +15). Netteté: Ajuste la netteté des bords de lignes horizontales (–6 à +6). Colour: Ajuste l'ombre de l'image couleur (–7 à +7). Gamma: Ajuste la luminosité des portions noires de l'écran (0 à +5). 3D NR: Réduit le bruit violent en fond sonore pour donner une bonne sensation de profondeur (0 à +4). Lorsque "Sortie BD-Vidéo 24p" est réglé à "Oui", cette fonction peut ne pas marcher. (⇒ 24) NR intégré: Les amortisseurs obstruent le bruit et réduit le maculage qui apparaît autour des sections contrastantes de l'image (0 à +3).
	Progressif	Si les images sont étendues de droite à gauche, réglez à "Non". [Uniquement lorsque vous avez sélectionné "576p/480p" dans "Résolution" (⇒24)] <ul style="list-style-type: none"> • En fonction du type de téléviseur utilisé, la vidéo peut être étendue horizontalement lorsque la sortie vidéo est effectuée en mode continu. Lorsque ce phénomène se produit "Non" et que la sortie de la vidéo sera alors "576i/480i". • Ce réglage sera fixé à "Oui" si vous branchez à l'aide d'un câble HDMI et réglez "Mode vidéo HDMI" à "Oui" (⇒ 24). REMARQUE <ul style="list-style-type: none"> • En cas de connexion à un téléviseur traditionnel (tube cathodique) ou à un téléviseur multi-systèmes utilisant le standard PAL, même compatible progressive scan, la sortie en progressive scan peut causer un certain tremblement. Désactivez "Progressif" si cela pose un problème.
	Transfert	[Lorsque "Progressif" (⇒ ci-dessus) est réglé à "Oui".] Sélectionnez la méthode de conversion de la sortie continue pour qu'elle convienne au type de matériel en cours de lecture (⇒ 32, Film et vidéo). <ul style="list-style-type: none"> • Auto (normal): Détecte automatiquement le film et le contenu de la vidéo, puis les converti de manière adéquate. • Video: Sélectionnez lors de l'utilisation de "Auto", et le contenu est déformé.
Audio	Effets sonores*	Remastériser (⇒ 12) <ul style="list-style-type: none"> • Re-master 1 • Re-master 2 • Re-master 3 • Non V. Surround BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V DivX (2 canaux ou plus seulement) Appréciez un effet de son d'ambiance si vous utilisez seulement deux haut-parleurs. – Désactivez V. Surround si cela cause une distorsion. – Evitez toute combinaison avec les effets relatifs au son d'ambiance sur un autre équipement. – V. Surround ne fonctionne pas pour les enregistrements bilingues. <ul style="list-style-type: none"> • V. Surround 1 • V. Surround 2 • Non
	Optim. Dial.*	BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V (3 chaînes ou plus uniquement, y compris une chaîne centrale) Le volume de la chaîne centrale est augmentée pour que le dialogue soit plus facile à entendre. <ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non

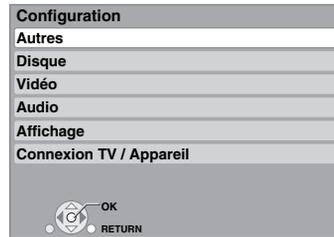
* Cette fonction est efficace pour l'audio à partir du terminal HDMI ou du terminal de la DIGITAL AUDIO OUT uniquement lorsque "Sortie audio numérique" est réglé à "PCM". (Dans ce cas cependant, la sortie de l'audio se présente en tant que 2ch à partir du terminal de DIGITAL AUDIO OUT.)

Modification des paramètres de l'appareil

Modifiez les paramètres de l'appareil si nécessaire. Les paramètres restent intacts même si vous faites basculer l'unité en mode de veille.

Opérations du menu Configuration

- Lorsqu'il est à l'arrêt
Appuyez sur [SETUP].
- Appuyez sur [**▲**, **▼**] pour sélectionner le menu et appuyez sur [OK].
- Appuyez sur [**▲**, **▼**] pour sélectionner un élément et appuyez sur [OK].
S'il existe d'autres éléments, reprenez ces étapes.
- Appuyez sur [**▲**, **▼**, **◀**, **▶**] pour sélectionner l'option et appuyez sur [OK].



Des différences peuvent exister dans les méthodes de fonctionnement. Si ce cas se produit, suivez les consignes qui s'affichent à l'écran pour en savoir plus sur le déroulement de l'opération.



Pour retourner à l'écran précédent
Appuyez sur [RETURN].
Pour quitter l'écran
Appuyez sur [SETUP].

Résumé des paramètres

Les éléments soulignés représentent les réglages effectués à l'usine.

“Autres”

Télécommande (⇒ 29)	•Code 1	•Code 2	•Code 3
Réglage facile Vous pouvez exécuter les paramètres de base (Langue à l'écran, Aspect TV).	•Oui	•Non	
Réglages par défaut Cette opération retourne toutes les valeurs dans les menus de configuration et d'affichage à l'écran, à l'exception de “Télécommande”, “Langue à l'écran”, “Évaluation DVD-Vidéo” et de “Restrictions BD-Vidéo” aux paramètres par défaut.	•Oui	•Non	
Enregistrement DivX (⇒ 16) Vous avez besoin de ce code d'enregistrement pour pouvoir acheter et lire le contenu DivX (VOD) Vidéo-à-la-demande.			

“Disque”

Évaluation DVD-Vidéo Réglez un niveau de contrôle d'accès pour limiter la lecture du DVD-Vidéo.	Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des boutons numérotés lorsque l'écran de mot de passe s'affiche. Ce mot de passe sera commun pour “Évaluation DVD-Vidéo” et “Restrictions BD-Vidéo”. •N'oubliez pas votre mot de passe.	<ul style="list-style-type: none"> •8 Autoriser tous les disques: Tous les DVD-Vidéo peuvent être lus. empêche la lecture du DVD-Vidéo avec des contrôles d'accès correspondants enregistrés sur eux. •1 à 7: •0 Interdire tous disques: •Utilisateur déverrouillé •Sélec. niveau de restriction •Pas de limite: •De 0 à 254 année (s) : •Utilisateur déverrouillé •Sélec. niveau de restriction •Changer le code •Déverrouillage temporaire Toutes les BD-Vidéo peuvent être lues. empêche la lecture de la BD-Vidéo avec des contrôles d'accès correspondants enregistrés sur eux. •Changer le code •Déverrouillage temporaire
Restrictions BD-Vidéo Règle une limite d'âge pour la lecture de la BD-vidéo.		<ul style="list-style-type: none"> •Anglais •Allemand •Français •Italien •Espagnol •Hollandais •Originale: La langue originale de chaque disque sera sélectionnée. •Autre * * * *
Préférence bande sonore Choisissez la langue des menu audio, sous-titrage et disque. BD-V DVD-V		<ul style="list-style-type: none"> •Automatique: Si la langue sélectionnée pour “Préférence bande sonore” n'est pas disponible, les sous-titrages de cette langue apparaîtront automatiquement si disponibles sur le disque. •Anglais •Allemand •Français •Italien •Espagnol •Hollandais •Autre * * * *
Préférence pour les sous-titres	<ul style="list-style-type: none"> • Certains disques commencent dans une certaine langue en dépit des modifications que vous y faites. • Lorsque la langue sélectionnée n'est pas disponible sur le disque, la lecture se fait à partir de la langue par défaut. Il existe des disques sur lesquels vous pouvez uniquement faire basculer la langue à partir de l'écran de menu. (⇒ 11, 13) • Saisissez un code (⇒ 31) à l'aide des boutons numérotés lorsque vous sélectionnez “Autre * * * *”. 	<ul style="list-style-type: none"> •Anglais •Allemand •Français •Italien •Espagnol •Hollandais •Autre * * * *
Préférence menus disque		<ul style="list-style-type: none"> •Anglais •Allemand •Français •Italien •Espagnol •Hollandais •Autre * * * *

“Vidéo”

Mode d'arrêt sur image BD-V AVCHD DVD-V Sélectionnez le type d'image affiché lorsque vous marquez une pause pendant la lecture (⇒ 32, Trames et champs).	<ul style="list-style-type: none"> •Automatique •Champ: Sélectionnez si des agitations se produisent lorsque “Automatique” est sélectionnée. (L'image est plus épaisse.) •Image: Effectuez une sélection dans le cas où un petit texte ou des modèles précis ne peuvent clairement être vus lorsque “Automatique” est sélectionné. (L'image est plus claire et plus précise.)
Lecture à raccords invisibles DVD-VR Sélectionnez le mode de lecture entre les segments du chapitre de la sélection et les titres partiellement supprimés.	<ul style="list-style-type: none"> •Oui: Les chapitres des listes de lecture sont lus sans à-coups. Cela ne fonctionne pas pendant la recherche ou en présence de plusieurs types d'audio dans la liste de lecture. Par ailleurs, le positionnement des segments de chapitre pourrait changer légèrement. •Non: Les points sur lesquels les chapitres contenus dans les sélections changent sont lus avec précision, mais l'image peut disparaître pendant un moment.
Sortie Contenu NTSC Sélectionnez PAL60 ou la sortie NTSC lors de la lecture NTSC des disques.	<ul style="list-style-type: none"> •NTSC: NTSC Les disques sont lus en tant que NTSC. •PAL60: Sélectionnez si l'image ne s'affiche pas correctement quand “NTSC” est sélectionné.

“Audio”

Compression dynamique BD-V AVCHD DVD-V DivX (Dolby Digital, Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD seulement) Changez la plage dynamique (⇒ 32) pour un affichage en pleine nuit.		● Oui ● Non
Sortie audio numérique ● Appuyez sur [OK] pour afficher les paramètres suivants.		
Réglage priorité ● Sélectionnez les options prioritaires pour “Sortie audio numérique”.		● Piste secon: “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” est paramétré sur “Oui”, et “Sortie audio numérique” est fixé sur “PCM”. ● Qual. audio: “Sortie audio numérique” est paramétré sur “Bitstream”, et “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” est fixé sur “Non”. – Si l'équipement connecté peut décoder uniquement Dolby Digital et DTS, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, et DTS-HD sera sorti comme Dolby Digital ou DTS. – Si l'équipement connecté peut décoder uniquement soit Dolby Digital soit DTS, sélectionnez “Utilisateur” et paramétrez celui qui ne peut être décodé sur “PCM”. ● Utilisateur: Les options sous “Sortie audio numérique” peuvent être paramétrées individuellement. Cependant, elles ont des restrictions, comme indiqué sous S'agissant du “Utilisateur” réglage de “Réglage priorité” ci-dessous.
Dolby D/Dolby D+/Dolby TrueHD   		REMARQUE ● Le fait de ne pas effectuer les réglages adéquats peut donner lieu à des bruits. ● Si l'unité est branchée à l'aide du HDMI AV OUT terminal, les caractéristiques de l'équipement branché l'emportent sur cette unité et le son sélectionné dans ces éléments peut ne pas connaître de sortie (par exemple, quand un téléviseur est branché, la sortie audio HDMI de cet appareil est limitée à deux chaînes.)
DTS/DTS-HD   		
Son MPEG		● Bitstream: Lorsque il est branché à un équipement à l'aide d'un décodeur MPEG intégré. ● PCM: Lorsque il est branché à un équipement sans décodeur MPEG intégré.
Piste sonore secondaire BD-Vidéo BD-V Oui/Non le son qui clique sur le menu et l'audio avec la vidéo secondaire en mode d'incrustation d'image. (⇒ 13)		● Oui: Les audio primaire et secondaire sont mixés et sortis. La fréquence d'échantillonnage est convertie à 48 kHz. ● Non: Le son cliquant sur le menu et l'audio secondaire ne connaissent pas de sortie.
Réduc. échantillonnage PCM Sélectionnez le moyen de sortir l'audio à l'aide de la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz. ● Les signaux sont convertis à 48 kHz en dépit des paramètres présentés dans les cas ci-après: – Lorsque les signaux ont une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz – Quand le disque est doté d'une fonction de protection de copie – Quand “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” est réglé à “Oui”		● Oui: Les signaux sont convertis à 48 kHz. (Choisissez lorsque l'équipement connecté ne peut traiter les signaux à l'aide de la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz.) ● Non: Les signaux sont sortis comme 96 kHz. (Choisissez lorsque l'équipement connecté peut traiter les signaux à l'aide de la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz.)

REMARQUE

S'agissant du “Utilisateur” réglage de “Réglage priorité”

Lors de la lecture de disques contenant des sons à cliquer dans des menus ou un audio avec une vidéo secondaire, tout l'audio y compris “DTS/DTS-HD” sera sorti selon les paramétrages “Dolby D/Dolby D+/Dolby TrueHD” si “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” est paramétré sur “Oui”. De plus, quand “Dolby D/Dolby D+/Dolby TrueHD” est paramétré sur “Bitstream”, la sortie est convertie en “Dolby Digital”.

Pour sortir l'audio au format audio d'origine, paramétrez “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” sur “Non”.

Réglages de “Sortie audio numérique”	Terminal connecté	La sortie des formats audio s'effectue comme:
● “Bitstream” est sélectionné. ● “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” est réglé à “Oui”.	HDMI AV OUT terminal DIGITAL AUDIO OUT terminal	Dolby Digital*2
● “Bitstream” est sélectionné. ● “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” est réglé à “Non”.	HDMI AV OUT terminal*1 DIGITAL AUDIO OUT terminal	Le format d'origine Dolby Digital ou DTS Digital Surround (en fonction du format d'origine)
● “PCM” est sélectionné. ● “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” Le réglage est “Oui” ou “Non”.	HDMI AV OUT terminal DIGITAL AUDIO OUT terminal	PCM décodé depuis Dolby Digital ou DTS (5.1 canaux maximum) PCM décodé depuis Dolby Digital ou DTS (les données de 2.1 canaux ou plus seront réduites à 2 canaux.)

*1 Dans les cas suivants, l'audio est sorti comme Dolby Digital ou DTS Digital Surround.

– Le périphérique connecté ne prend pas en charge Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio et DTS-HD Master Audio.

– Etant donné que de multiples périphériques sont branchés à l'aide des câbles HDMI, les opérations à effectuer sur le périphérique sont restreintes.

*2 Lors de la lecture de la BD-Vidéo sans audio secondaire ou son cliquant, l'audio est sorti au même format que si “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” était réglé à “Non”.

Concernant 7.1ch LPCM

Les réglages décrits ci-dessous sont conseillés pour effectuer la sortie comme format d'origine.

– Branchez l'unité à l'aide du HDMI AV OUT terminal.*3

– Réglez “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” à “Non”. (Sinon down-mixed 5.1ch PCM sera sorti à partir du HDMI AV OUT terminal.)

*3 La sortie de Down-mixed 2ch PCM se fait à partir du DIGITAL AUDIO OUT terminal, en dépit “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” réglage.

“Affichage”

Affichage à l'écran Choisissez si vous voulez afficher les messages d'état automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> ● Automatique ● Non
Langue à l'écran Choisissez la langue de ces menus et les messages d'affichage à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> <li style="margin-right: 10px;">● English <li style="margin-right: 10px;">● Français <li style="margin-right: 10px;">● Español ● Deutsch ● Italiano ● Nederlands
Fonction écran de veille Cette fonction vous évite de faire face à un rodage à l'écran. ● Lorsque cette fonction est réglée à “Oui”, la zone masquée de l'écran devient grise. [Uniquement lorsque vous branchez à l'aide d'un câble ou d'un câble vidéo du composant et “Format vidéo HDMI” (⇒ ci-dessous) est réglé à tout autre mode différent de “576p/480p”, ou “Résolution” (⇒ ci-dessous) est réglé à “720p” ou “1080i”]	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: Si l'appareil n'enregistre aucune opération pendant 10 minutes ou plus, l'écran affiché bascule vers les autres états de manière automatique. <ul style="list-style-type: none"> – Lorsque le Direct Navigator ou FUNCTIONS menu s'affiche, cet affichage retourne au mode Ecran de veille. – Lorsque le CD ou le MP3 est lu, l'affichage retourne au mode Ecran de veille. (la lecture se poursuit.) – Quand les images fixes s'affichent (à l'exception des diaporamas), l'affichage retourne à Direct Navigator l'écran. ● Non
Luminosité de l'afficheur Change la luminosité de l'affichage de l'unité.	<ul style="list-style-type: none"> ● Lumineux ● Obscurcir: Affichage sombre. ● Automatique: L'affichage s'assombrit durant la lecture puis s'illumine à l'exception de la lecture.
Contrôle LED carte SD Réglez la méthode d'allumage de l'ampoule sur la fente de la carte SD.	<ul style="list-style-type: none"> ● Activé ● Désactivé ● SD insérée: Quand cet appareil est allumé et qu'une carte SD est insérée, le témoin s'allume.
Licence logicielle	Les informations relatives aux logiciels utilisés par cette unité s'affichent.

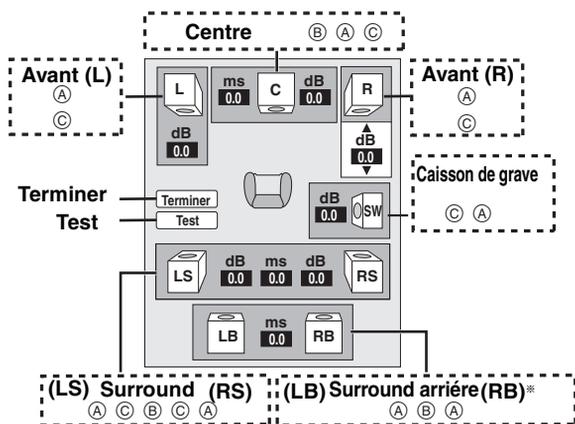
“Connexion TV/Appareil”

Aspect TV Réglez pour faire correspondre le type de téléviseur branché.	<ul style="list-style-type: none"> Une fois branché à un téléviseur 4:3: ● 4:3 Panoramique et balayage: La vidéo enregistrée pour une télévidéoscope est lue comme Pan & Scan (à moins d'être interdite par le producteur du disque). Lors de la lecture de la BD-Vidéo, la sortie vidéo se présente comme “4:3 Boîtes aux lettres”. Les vidéo enregistrées pour grand écran sont lues dans le style Boîte aux lettres. ● 4:3 Boîtes aux lettres: Une fois branché à un téléviseur 16:9 grand écran: Les vidéo enregistrées pour les écrans 4:3 s'affichent comme image 4:3 au coeur de l'écran. Les vidéo enregistrées pour l'écran 4:3 s'affichent comme une image 16:9 horizontalement étendue. ● 16:9: ● 16:9 plein écr.:
Connexion HDMI ● Appuyez sur [OK] pour afficher les paramètres suivants.	
Mode vidéo HDMI Sélectionnez “On” lorsque la vidéo sort du HDMI AV OUT terminaux.	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: Les images sont sorties du terminal HDMI dans la résolution réglée dans “Format vidéo HDMI”. La vidéo issue du COMPONENT VIDEO OUT terminal affiche la sortie “576i/480i”. La sortie des images se fait dans la résolution réglée dans “Résolution”. ● Non
Format vidéo HDMI Les éléments pris en charge par les périphériques connectés sont indiqués à l'écran comme “*”. Lorsque tous les éléments sans “*” sont sélectionnés, les images peuvent être déformées.	<ul style="list-style-type: none"> ● Automatique: Sélectionne automatiquement la résolution de sortie qui correspond le mieux au téléviseur branché (1080p, 1080i, 720p or 576p/480p). ● 576p/480p ● 720p ● 1080i ● 1080p <p>Lorsque l'unité est branché à un amplificateur/récepteur qui ne prend pas en charge la résolution réglée sur l'unité, la sortie de la vidéo ne peut se faire correctement. Dans ces conditions, utilisez le câble HDMI pour brancher l'unité au téléviseur, puis connectez ladite unité à l'amplificateur/récepteur utilisant un câble différent du câble HDMI.</p>
Sortie BD-Vidéo 24p Pendant la lecture BD-Vidéo enregistrée en 24 trames, cette unité affiche chaque trame à 1/24 secondes d'intervalle, c'est-à-dire à un écart filmé au départ avec le film cinématographique. ● Cet élément ne peut être réglé que lorsque l'unité est connecté à un téléviseur doté d'un terminal HDMI, et prenant en charge l'entrée 1080/24p.	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: La sortie des images en 24p se fait en 24p telles qu'elles sont. (Cette opération est efficace uniquement lorsque “Format vidéo HDMI” à réglé à “Automatique” ou “1080p” et “Aspect TV” est réglé à “16:9” ou “16:9 plein écr.”) Toutefois, <ul style="list-style-type: none"> – Quand la sortie de la vidéo se fait à 24 trames, les images en provenance d'un terminal différent du HDMI peuvent ne pas l'être correctement. – Lorsque des images autres que 24p sont lues, la sortie de ces images se fait à 60p. ● Non
Taux de la sortie RVB HDMI Efficace une fois branché à un périphérique qui ne prend en charge que la sortie RGB.	<ul style="list-style-type: none"> ● Standard: ● Avancé: Quand les images en noir et blanc ne sont pas distinctes.
Sortie audio numérique Ce réglage choisi s'il convient d'effectuer la sortie audio à partir du HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: ● Non: Quand le téléviseur est branché à cette unité à l'aide du câble HDMI, et cette unité est à son tour connecté à d'autres périphériques comme un amplificateur/récepteur qui utilise un câble audio numérique et optique ou un câble coaxial.
VIERA Link Réglé pour utiliser la “HDAVI Control” fonction une fois connecté avec un câble HDMI à un périphérique qui prend en charge “HDAVI Control”.	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: ● Non: Sélectionnez lorsque vous ne voulez pas utiliser “HDAVI Control”.
Résolution Ceci définit la résolution de la sortie vidéo lors de l'utilisation du terminal vidéo du composant.	<ul style="list-style-type: none"> ● 576i/480i ● 576p/480p ● 720p ● 1080i <p>480i, 480p: Lors de la lecture de disques NTSC 576i, 576p: Lors de la lecture de disques PAL</p> <p>Même si vous sélectionnez “720p” ou “1080i”, La résolution de sortie vidéo est limitée à “576p/480p” quand des disques DVD-Vidéo, DivX et BD-Vidéo enregistrés à une vitesse de défilement de 50 trames par seconde sont sortis sur les prises COMPONENT VIDEO OUT.</p>
Enceinte Vous pouvez régler l'unité afin d'obtenir la meilleure qualité de son possible pour vos haut-parleurs.	<ul style="list-style-type: none"> ● Multicanaux: Lorsque vous utilisez 3 haut-parleurs ou plus. (⇒ 25) ● 2-canaux: Lorsque vous utilisez deux haut-parleurs. La sortie de 2ch down-mix audio se fait à partir du L avant et R avant.
Système TV Modifiez le réglage pour faire correspondre l'équipement avec lequel vous vous connectez. ● Si la sortie de l'image n'est pas bonne, modifiez le réglage. ● Quand des contenus NTSC sont lus, ils sont sortis dans le format de signal spécifié dans “Sortie Contenu NTSC”, indépendamment des paramètres présents.	<ul style="list-style-type: none"> ● NTSC: ● PAL: Sélectionnez en branchant à un téléviseur NTSC. Sélectionnez pendant le branchement à un téléviseur PAL ou multisystème.

Modification du réglage du haut-parleur pour l'adapter aux vôtres

En cas de connexion à un amplificateur/récepteur en vue d'obtenir un son ambiophonique multicanal, utilisez les paramétrages suivants sur l'appareil s'ils ne peuvent pas être paramétrés sur l'amplificateur/récepteur.

Les paramétrages ne sont pas effectifs lors de la sortie de signaux à train de bits.



* Surround back channel n'est activé que lorsque l'unité est branché à un amplificateur/récepteur prenant en charge HDMI 7.1 channel audio.

Présence et taille du haut-parleur (A)

- Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner l'icône du haut-parleur (A) et appuyez sur [OK].
- Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le réglage et appuyez sur [OK].

Exemples d'icônes:

- Enceinte surround (LS)
- "Grande": Sélectionnez quand l'enceinte prend en charge la reproduction basse fréquence (moins de 100 Hz).
 - "Petite": Sélectionnez quand l'enceinte ne prend pas en charge la reproduction basse fréquence.



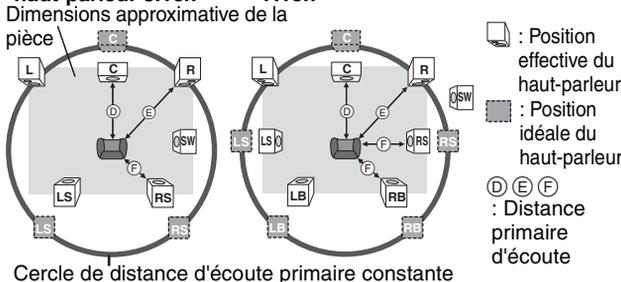
Afin de créer un environnement écoute idéal, les réglages des tailles de haut-parleur peuvent automatiquement être ajustés. Par exemple, si le caisson de basse est paramétré sur "Aucune", les enceintes avant sont automatiquement paramétrées sur "Grande". (Dans ce cas, nous conseillons de connecter une enceinte pouvant reproduire les basses inférieures à 100 Hz.)

Temps d'attente (B)

Pour une écoute optimale avec un son de type 7.1/5.1-channel sound, tous les haut-parleurs, à l'exception du caisson de grave, doivent se trouver à la même distance de la position assise. Si vous devez rapprocher les haut-parleurs du centre, les haut-parleurs surround et surround back, réglez le temps d'attente afin de combler le déficit creusé par la différence. Si la distance (D) ou (F) est inférieure à celle de (E), retrouvez la différence dans le tableau approprié et changez pour un réglage recommandé.

- Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner la boîte de dialogue du temps d'attente (B) et appuyez sur [OK].
- Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le réglage et appuyez sur [OK].

Branchement du haut-parleur 5.1ch et 7.1ch



D Haut-parleur central

Différence	Paramètres
Environ 34 cm	1.0 ms
Environ 68 cm	2.0 ms
Environ 102 cm	3.0 ms
Environ 136 cm	4.0 ms
Environ 170 cm	5.0 ms

F Haut-parleurs Surround/Surround back

Différence	Paramètres
Environ 170 cm	5.0 ms
Environ 340 cm	10.0 ms
Environ 510 cm	15.0 ms

Balance de chaîne (C)

Cette fonction ne marche pas lorsque le branchement se fait à l'aide du terminal HDMI et "Sortie audio HDMI" (⇨ 24) est réglé sur "On".

- Sélectionnez "Test" et appuyez sur [OK]. Une sortie du signal de test s'effectue.
 Avant (L) → Centre → Front (R) → Surround (RS)
 ↑
 Surround (LS) ← Surround arrière (LB)* ← Surround arrière (RB)*
 *La sortie du signal de test s'effectue uniquement lorsque l'unité est branché à l'aide du HDMI AV OUT terminaux.
- En écoutant au signal d'essai, appuyez sur [▲, ▼] pour régler le volume de chaque haut-parleur
 Haut-parleurs avant: 0.0 à -6.0 dB
 Haut-parleurs du centre et Haut-parleurs Surround: 0.0 à -12.0 dB
 • Impossible de régler le volume des haut-parleurs Surround back.
- Appuyez sur [OK]. Le signal d'essai s'arrête.
 • Aucun signal n'est sorti pour le caisson de basse. Pour régler son volume, effectuez une lecture, puis revenez à cet écran pour régler selon vos goûts.
- Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner "Terminer" et appuyez sur [OK].

Foire aux questions

Réglage

Page

De quoi ai-je besoin pour lire un son d'ambiance multicanal?	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez l'amplificateur/le récepteur approprié au terminal HDMI, au DIGITAL AUDIO OUT terminal (OPTICAL, COAXIAL), ou au terminal de 5.1ch AUDIO OUT sur cette unité. 	7, 8
Comment procéder au réglage de cette unité afin qu'elle lise le son d'ambiance 7.1ch?	<ul style="list-style-type: none"> • Après avoir connecté cette unité à un amplificateur/récepteur compatible avec Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD et 7.1ch LPCM à l'aide du câble HDMI, réglez les éléments su Configuration menu ainsi qu'il suit. <ul style="list-style-type: none"> – "Réglage priorité": "Qual. audio" – "Enceinte": "Multicanaux" 	23, 24
Les casques et haut-parleurs peuvent-ils directement être branchés à cette unité?	<ul style="list-style-type: none"> • Vous ne pouvez pas directement les brancher sur cette unité. Branchez-les à travers l'amplificateur/récepteur, etc. 	7, 8
Mon téléviseur est doté d'un S VIDEO IN terminal, COMPONENT VIDEO IN de terminaux et de terminal d'HDMI IN. Lequel dois-je m'en servir pour brancher mon appareil?	<ul style="list-style-type: none"> • Les différents niveaux d'entrée de la qualité d'image sont présentés ci-dessous, du plus élevés au plus bas. HDMI IN → COMPONENT VIDEO IN → S VIDEO IN → VIDEO IN. Cependant, la sortie de l'image prendra du temps pour démarrer lorsque cette unité est connectée avec le terminal d'HDMI IN. 	—

Disque

Puis-je lire des BD-Vidéo et DVD-Vidéo achetés dans un autre pays?	<ul style="list-style-type: none"> • Vous ne pouvez pas lire: <ul style="list-style-type: none"> – les disques BD-Vidéo ne présentant pas votre code région. – les disques DVD-Vidéo ne présentant pas votre code région ou "ALL". <p>Se reporter à la couverture du présent mode d'emploi pour plus de renseignements sur le code et le numéro de votre région. Référez-vous également la jaquette du disque pour de plus amples informations.</p>	Couverture
Les BD-Vidéo/DVD-Vidéo n'ayant pas de code/numéro de région peuvent-ils être lus?	<ul style="list-style-type: none"> • Les informations relatives à la gestion des problèmes liés à la région dans le cas des BD-Vidéo/DVD-Vidéo indiquent que le disque est conforme aux normes de l'industrie. Vous ne pouvez pas lire de disques non conformes aux normes de l'industrie, ni celles n'ayant ni de code, ni de numéro de région. 	—
Veuillez me parler de la compatibilité avec cette unité.	<ul style="list-style-type: none"> • Cet appareil lit des BD-Vidéo, DVD-Vidéo, CD, BD-RE (format d'enregistrement BD-RE / JPEG), BD-R (format d'enregistrement BD-R), DVD-RAM (format d'enregistrement DVD Vidéo/format AVCHD/JPEG), DVD-R/RW (format DVD-Vidéo, format d'enregistrement DVD Vidéo, format AVCHD et format DivX [DVD-RW non pris en charge]), DVD-R DL (format DVD-Vidéo, format d'enregistrement DVD Vidéo, format DivX et format AVCHD), +R, +RW et +R DL. 	4
	<ul style="list-style-type: none"> • Cet appareil lit aussi les disques CD-R/RW ayant été enregistrés dans l'un des standards suivants: CD-DA, DivX, MP3 et images fixes (JPEG). Fermez la session après l'enregistrement. • Impossible d'écrire sur un disque avec cette unité. 	4, 18 —

Carte SD

Quelles sont les opérations disponibles sur la fente de la carte SD de cette unité?	<ul style="list-style-type: none"> • Les opérations ci-après sont disponibles. <ul style="list-style-type: none"> – Lecture des données JPEG enregistrées à l'aide d'une caméra numérique, etc. – Lecture des AVCHD films enregistrés avec la caméra vidéo haute définition de marque Panasonic – Si un disque de BD vidéo prenant en charge cette fonction est utilisée, il est possible de copier une vidéo secondaire enregistrée sur le disque vers la carte et la lire avec les images sur le disque. (paquet virtuel) 	— — 13
	<ul style="list-style-type: none"> • Les cartes mémoire SD (de 8 Mo à 2 Go), les cartes mémoire SDHC (de 4 Go à 16 Go), les cartes miniSD*, et les cartes microSD* peuvent être utilisées. * Une miniSD carte et une microSD carte doivent être utilisée dans l'adaptateur attaché. Veuillez visiter le site web suivant pour obtenir les informations les plus à jour. http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs (Le site est en anglais uniquement.) • BD-V Pour lire le paquet virtuel, il est conseillé d'utiliser une carte qui prend en charge SD Speed Class Rating Class 2 et comporte 256 Mo d'espace disponible. 	5 —

Guide de dépannage

Avant de demander l'intervention du service clients, procédez aux contrôles suivants. Si vous avez des doutes concernant certains des points à contrôler ou les solutions indiquées dans le tableau, ne cherchez pas à résoudre le problème par vous-même, consultez votre revendeur pour obtenir des instructions.

Ce qui suit indique que votre appareil ne rencontre aucun problème avec cette unité:

- Sons réguliers de rotation du disque.
- Perturbation du disque pendant la recherche.

Pour régler à nouveau la de cette unité

page

Pour restaurer l'unité si celle-ci disparaît à cause de l'un des périphériques de sécurité en cours d'activation.	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez et maintenez la touche [⏻/⏻] sur l'unité centrale pendant 3 secondes. (Les réglages restent inchangés.) 	—
Pour restaurer tous les réglages autres que certains réglages effectués à l'usine	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez "Oui" dans "Réglages par défaut" le Configuration menu. Cette opération retourne toutes les valeurs dans les menus de configuration et d'affichage à l'écran, à l'exception de "Télécommande", "Langue à l'écran", "Évaluation DVD-Vidéo" et de "Restrictions BD-Vidéo" aux paramètres par défaut. 	22
Pour restaurer les réglages effectués à l'usine (Aucun réglage)	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez l'unité ainsi qu'il suit: <ol style="list-style-type: none"> 1 Appuyez sur [⏻/⏻] sur l'unité pour l'éteindre. 2 Appuyez et maintenez le bouton [▶▶/▶▶], [▲ OPEN/CLOSE] enfoncé et [■] sur l'unité au même moment pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que "HELLO" s'affiche sur l'unité. 3 L'appareil est allumé, puis éteint automatiquement. 	—

Alimentation

Pas d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> • Insérez avec précaution la prise secteur CA dans la prise appropriée. 	6, 7
L'unité bascule en mode de veille.	<ul style="list-style-type: none"> • L'un des périphériques de sécurité de l'unité est activé. Appuyez sur [⏻/⏻] sur l'unité centrale pour éteindre l'unité. 	—

Fonctionnement

Impossible de faire fonctionner le récepteur.	<ul style="list-style-type: none"> • Modifier le code du fabricant. Certains téléviseurs ou récepteur ne peuvent fonctionner même si vous en modifier le code. • Il peut s'avérer nécessaire de régler à nouveau le code du fabricant après avoir changé les batteries. 	10 10
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> • La télécommande et l'unité centrale utilisent des codes différents. Modifier le code sur la télécommande. Appuyez et maintenez [OK] et le bouton numéroté indiqué au même moment pendant plus de 5 secondes. • Les batteries sont usagées. Remplacez-en par de nouvelles. • Vous n'orientez pas la télécommande sur le capteur de signal de la télécommande sur son unité centrale au cours de son fonctionnement. • La vitre colorée peut obstruer la réception/transmission du signal. • N'exposez pas le capteur de signal à la lumière directe du soleil ou à des zones susceptibles d'être à leur tour exposées à la lumière directe du soleil. • Il peut s'avérer nécessaire de régler à nouveau le code de la télécommande après avoir changé les batteries. 	29 5 5 — — 10, 29
L'appareil est allumé, mais ne peut fonctionner.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le lecteur approprié est sélectionné. • Le disque peut empêcher certaines opérations de se produire. • L'appareil est chaud ("U59" apparaît à l'écran). Patientez pour que "U59" disparaisse. • L'un des périphériques de sécurité de l'unité peut avoir été activé. Réglez l'unité ainsi qu'il suit: <ol style="list-style-type: none"> 1 Appuyez sur [⏻/⏻] l'unité centrale afin de faire passer l'appareil en mode de veille. Si l'unité ne bascule pas en mode de veille, appuyez et maintenez [⏻/⏻] le bouton de l'unité centrale pendant environ 3 secondes. L'unité passe forcément en mode de veille. Autrement, déconnectez l'alimentation CA, attendez une minute, puis reconnectez-la. 2 Appuyez [⏻/⏻] sur l'unité centrale pour l'éteindre. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, contactez votre fournisseur. • La condensation s'est formée: Patientez 1 à 2 heures, le temps qu'elle s'évapore. 	11 — 30 — — 10, 29
Echec de démarrage de la lecture lorsque [▶] le bouton (PLAY) est appuyé. La lecture démarre, puis s'arrête automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> • Insérez correctement le disque, l'étiquette orientée vers le haut. • Le disque est sale. • Vous avez essayé de lire un disque vierge ou un disque illisible sur cette unité. • DivX Pour la lecture de contenus DivX VOD, reportez-vous au site où vous les avez achetés. 	11 30 4, 5 16
Impossible d'éjecter le disque.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil peut être en train de rencontrer un problème. Pendant que l'unité est éteint, appuyez et maintenez [■] et [▶▶/▶▶] sur l'unité centrale parallèlement pendant 5 secondes. Enlevez le disque et consultez le fournisseur. 	—
Lenteur au démarrage.	<ul style="list-style-type: none"> • Le démarrage prend du temps dans les situations suivantes: <ul style="list-style-type: none"> – Immédiatement après une coupure de courant ou la connexion de l'alimentation CA. – Quand l'appareil est connecté au moyen d'un câble HDMI. • DivX Ceci est normal sur les vidéos DivX. 	— —
À l'allumage de l'appareil, la sortie audio et vidéo prend beaucoup de temps.		
Il faut un certain temps pour que la lecture commence.		
Impossible de sélectionner "Oui" dans "Sortie BD-Video 24p".	<ul style="list-style-type: none"> • Ce n'est que lorsque l'unité est branchée au terminal HDMI d'un téléviseur prenant en charge 24p, que vous pouvez effectuer une sélection "Oui". Dans certains cas, dans lesquels l'unité est branchée à un téléviseur via un amplificateur/récepteur au moyen de terminaux HDMI, vous pouvez ne pas être en mesure de sélectionner "Oui". Dans ce cas, branchez l'unité à un téléviseur à travers un terminal HDMI et branchez-la à l'amplificateur/récepteur au moyen de tout terminal différent du terminal HDMI. 	24

Affichages

L'affichage est sombre.	<ul style="list-style-type: none"> • Changez "Luminosité de l'afficheur" dans le Configuration menu. 	24
Le temps écoulé affiché est inférieur à la durée de lecture.	<ul style="list-style-type: none"> • Le temps de lecture affiché est converti à partir du nombre de photogrammes à 29,97 photogrammes (égal à 0,999 seconde) en une seconde. Il y aura une légère différence entre le temps affiché et le temps effectivement écoulé (p. ex., un temps écoulé effectif d'une heure pourrait s'afficher comme approximativement 59 minutes 56 secondes). 	—

<p>Les images de cet appareil ne s'affichent pas sur le téléviseur.</p> <p>L'image est déformée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Assurez-vous que le téléviseur est branché au VIDEO OUT terminal, S VIDEO OUT terminal, COMPONENT VIDEO OUT terminal ou HDMI AV OUT terminal sur cette unité. ● Assurez-vous que le paramétrage d'entrée du téléviseur (p. ex. AV 1) est correct. ● Une résolution incorrecte est sélectionnée "Résolution", lorsque le téléviseur est branché aux terminaux de COMPONENT VIDEO OUT. À l'arrêt, appuyez et maintenez [■] puis [▶] (PLAY) sur l'unité centrale au même moment pendant plus de 5 secondes pour annuler ce réglage. Réglez l'élément à nouveau. ● Si "Sortie BD-Video 24p" est allumé "Oui" lorsque l'appareil est branché à un téléviseur au moyen de tout terminal autre qu'un terminal HDMI, les images peuvent ne pas s'afficher correctement. Dans ce cas, passez "Sortie BD-Video 24p" à "Non". ● L'appareil et le téléviseur sont des systèmes vidéo différents. À l'arrêt, maintenez enfoncés [■] et [▲ OPEN/CLOSE] sur l'unité principale pendant 5 secondes ou plus. Le système commute de PAL à NTSC ou inversement. ● Le système utilisé sur le disque ne correspond pas à votre téléviseur. <ul style="list-style-type: none"> – Les disques PAL ne peuvent pas être visionnés correctement sur un téléviseur NTSC. – Cet appareil peut convertir des signaux NTSC en PAL60 pour le visionnage sur un téléviseur PAL ("Sortie Contenu NTSC" dans le "Vidéo"). ● DivX Les images pourraient ne pas être sorties selon la façon dont les fichiers ont été créés. 	<p>6, 7</p> <p>—</p> <p>24</p> <p>24</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>22</p> <p>—</p>
<p>Les images sont interrompues.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● DivX La lecture de l'image peut s'arrêter si les fichiers DivX ont une taille supérieure à 2 Go. 	<p>—</p>
<p>L'écran change automatiquement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Quand le "Fonction écran de veille" dans le Configuration menu est réglé à "Oui", l'affichage peut retourner automatiquement en mode écran de veille si l'appareil n'enregistre aucune opération pendant 10 minutes ou plus. 	<p>24</p>
<p>La sortie de la vidéo ne se fait pas en haute définition.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Les vidéo haute définition ne peuvent pas connaître de sortie à travers les terminaux de VIDEO OUT ou S VIDEO OUT. ● Vérifiez que "Mode vidéo HDMI", "Format vidéo HDMI", et "Résolution" dans le Configuration menu sont correctement réglés. ● La résolution de sortie vidéo est limitée à "576p/480p" quand des disques DVD-Vidéo, DivX et BD-Vidéo enregistrés à une vitesse de défilement de 50 trames par seconde sont sortis sur les prises COMPONENT VIDEO OUT. 	<p>—</p> <p>24</p> <p>—</p>
<p>Les messages d'état n'apparaissent pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sélectionnez "Automatique" dans "Affichage à l'écran" le Configuration menu. 	<p>24</p>
<p>L'image 4:3 s'étend à gauche et à droite.</p> <p>La taille de l'écran est mauvaise.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Servez-vous du téléviseur pour modifier l'aspect. Reportez-vous aux consignes d'utilisation de votre téléviseur. ● Pendant l'utilisation du câble vidéo du composant, réglez "Progressif" à "Non". Si la situation n'est pas rétablie après cette opération, réglez "Aspect TV" à "4:3 Panoramique et balayage". 	<p>—</p> <p>21, 24</p>
<p>Il y a beaucoup d'images rémanentes lors de la lecture de la vidéo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Allumez "3D NR" ou "NR intégré" éteignez-la si elle est activée. 	<p>21</p>
<p>Lors de la lecture du DVD vidéo à l'aide de la sortie progressive, une partie de l'image paraît doublée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez "Progressif" du "Vidéo" menu dans le menu d'affichage à l'écran à "Non". Ce problème est provoqué par la méthode d'édition ou par le matériel utilisé sur le DVD-Vidéo, mais doit être corrigé si vous utilisez une sortie d'entrelacement. ● Lorsque l'unité est branché à l'aide du terminal HDMI, reportez-vous à "Branchements HDMI" (⇒ ci-dessous). 	<p>21</p> <p>—</p>
<p>S'il n'existe aucun changement apparent au niveau de la qualité de l'image avec le "Vidéo" menu dans le menu d'affichage à l'écran.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● L'effet est moins perceptible avec certains types de vidéo. 	<p>—</p>
<p>La zone masquée est en gris.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Si le "Fonction écran de veille" dans le Configuration menu est réglé à "Non", la zone masquée s'affiche en noir. 	<p>24</p>

Son

<p>Pas de son.</p> <p>Volume bas.</p> <p>Son déformé.</p> <p>Impossible d'entendre le type de son souhaité.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez les branchements et les "Sortie audio numérique" réglages. Vérifiez le mode d'entrée sur l'amplificateur/récepteur si vous en avez branché un. ● Appuyez sur [AUDIO] pour sélectionner l'audio. ● Éteindre "V. Surround" dans les cas suivants. <ul style="list-style-type: none"> – Lorsque vous utilisez des disques ne comportant pas d'effets relatifs au son d'ambiance comme les disques Karaoké. – Lors de la lecture des programmes de diffusion bilingues. ● Faire correspondre les paramètres du haut-parleur avec l'équipement connecté. Changez les paramètres du haut-parleur multicanal "Multicanaux" dans "Enceinte". ● Les effets sonores (Remastériser, V. Surround, etc.) ne fonctionneront pas lorsque la sortie du signal bitstream se fait à partir du HDMI AV OUT terminaux ou du DIGITAL AUDIO OUT terminaux. ● Quand "Piste sonore secondaire BD-Vidéo" est paramétré sur "Non", Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD et DTS-HD sont sortis sur la prise DIGITAL AUDIO OUT comme train de bits Dolby Digital ou DTS Digital Surround. ● DivX L'audio pourrait ne pas être sorti selon la façon dont les fichiers ont été créés. 	<p>6–8, 23</p> <p>12</p> <p>21</p> <p>24</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>
<p>Impossible d'obtenir l'audio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Il existe des disques dont la qualité audio ne peut être changée à cause de la manière dont ils ont été créés. ● Lorsque vous branchez un amplificateur/récepteur à l'aide d'un câble coaxial, audio numérique et optique ou HDMI, il vous est impossible de vous servir de l'audio si "Sortie audio numérique" est réglé sur "Bitstream". Réglez "Sortie audio numérique" sur "PCM" ou effectuez le branchement à l'aide des câbles audio. 	<p>—</p> <p>7, 8, 23</p>

Branchements HDMI

<p>Les images de cet appareil ne s'affichent pas sur le téléviseur.</p> <p>L'image est déformée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Appuyez sur [■] et [▶] (PLAY) simultanément sur l'unité pendant plus de 5 secondes pour faire passer le mode en cours à un autre mode plus compatible avec l'équipement HDMI. Cependant, les sortis Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, et DTS-HD audio are not output ne s'effectuent pas en bitstream. Pour effectuer la sortie du bitstream, sélectionnez "Réglages par défaut" pour restaurer les réglages effectués à l'usine et effectuer les configurations appropriées. ● Pour sortir une vidéo depuis un dispositif connecté au moyen d'un câble HDMI, paramétrez "Mode vidéo HDMI" sur "Oui" dans le menu de configuration. ● L'image peut ne pas être visible lorsque plus de 4 périphériques sont branchés à l'aide des câbles HDMI. Réduire le nombre de périphériques branchés. ● Lorsque "Sortie BD-Video 24p" est réglé à "Oui", l'authentification du HDMI intervient où des images 24p basculent vers d'autres images, et un écran noir s'affiche. 	<p>22</p> <p>24</p> <p>—</p> <p>24</p>
<p>L'image 4:3 s'étend à gauche et à droite.</p> <p>La taille de l'écran est mauvaise.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Changez le "Aspect TV" type à "16:9". 	<p>24</p>

Lors de la lecture du DVD-Vidéo à l'aide de la sortie progressive, une partie de l'image paraît doublée.	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous utilisez le terminal de HDMI AV OUT pour effectuer la sortie vidéo, suivez les étapes suivantes pour le réglage. <ol style="list-style-type: none"> 1 Branchez cette unité au téléviseur à l'aide de tout câble à l'exception du câble HDMI. 2 Lorsque vous effectuez le branchement du câble vidéo du composant, réglez "Mode vidéo HDMI" à "Non" et "Résolution" à "576i/480i" dans le menu Configuration. 	24
Pas de son. Volume bas. Son déformé. Impossible d'entendre le type de son souhaité.	<ul style="list-style-type: none"> • La qualité du son peut ne pas être audible lorsque plus de 4 périphériques sont branchés à l'aide des câbles HDMI. Réduire le nombre de périphériques branchés. • Les effets sonores ne fonctionneront pas lorsque la sortie du signal bitstream se fait à partir du HDMI AV OUT terminaux ou du DIGITAL AUDIO OUT terminaux. • Pour effectuer la sortie audio à partir d'un périphérique branché à un câble HDMI, réglez "Sortie audio HDMI" sur "Oui" dans le menu Configuration. • Si le son est déformé lorsque l'unité est branchée à un amplificateur/récepteur à l'aide d'un câble HDMI, ajustez les réglages dans "Enceinte" dans le menu Configuration pour faire correspondre le branchement. • En fonction de l'équipement connecté, le son peut être déformé si cette unité est branchée à l'aide d'un câble HDMI. • Lorsque "Piste sonore secondaire BD-Vidéo" est réglé sur "Oui", Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, et DTS-HD convertis à 48 kHz Dolby Digital puis une sortie effectuée. LPCM 7.1 channel audio est converti à 5.1 channel audio. Dans ce cas, réglez "Piste sonore secondaire BD-Vidéo" à "Non". 	— — 24 25 — 23

Carte

La capacité de la carte SD a été réduite.	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsqu'une BD-Vidéo qui prend en charge le paquet virtuel est utilisé, et une carte SD insérée dans la fente, les données peuvent être écrites sur la carte SD. Effacez les données en utilisant "Effacement des données BD-Vidéo", formatez la carte ou utilisez-en une nouvelle. 	13
Les films MPEG-2 et la musique contenue dans une carte SD ne peuvent être lus	<ul style="list-style-type: none"> • Les données qui peuvent être lues à partir d'une carte SD sont AVCHD et des données JPEG. 	5
Le contenu de la carte ne peut être lu.	<ul style="list-style-type: none"> • La carte n'est pas compatible ou son contenu peut être endommagé. • Éteignez l'appareil et allumez-le à nouveau. 	5 —

Autres difficultés rencontrées lors de la lecture

L'audio et le son sont momentanément mis en pause.	<ul style="list-style-type: none"> • Cet incident se produit entre les chapitres ou les scènes de sélection (AVCHD). • Lors de la lecture d'un titre enregistré sur les deux couches, l'unité bascule automatiquement entre les couches et lit le titre de la même manière que le fait un programme normal. Cependant, la vidéo et l'audio peuvent momentanément se couper lorsque l'unité change de couches. 	— —
La BD-Vidéo ou le DVD-Vidéo n'est pas lu.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le disque que vous utilisez est celui du code de région approprié de la BD-Vidéo ou du numéro de région du DVD-Vidéo, et n'est pas défectueux. • Vous avez réglé un niveau de contrôle d'accès pour limiter la BD-Vidéo ou la lecture du DVD-Vidéo. Modifiez ce réglage. • La sortie de certaines BD-Vidéo ne peut être effectuée qu'à l'aide du HDMI. 	Couverture 22 —
L'incrustation d'image ne se lit pas avec la BD-Vidéo.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le disque prend en charge la fonctionnalité d'incrustation d'image. 	—
Le paquet virtuel n'est pas lu avec la BD-Vidéo.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le disque prend en charge le paquet virtuel. • La carte SD insérée ne dispose pas d'espace disponible suffisante. • La carte SD est protégée en écriture. • Les sous contenus copiés sur une carte SD sont fournis par le fabricant du disque comme faisant partie du contenu BD-Vidéo. Même si vous enregistrez des images et du son sur une carte SD, la lecture ne peut pas se faire en tant que paquet virtuel. 	13 — 5 13
La piste son et les sous-titres alternatifs ne peuvent être sélectionnés.	<ul style="list-style-type: none"> • Les langues ne sont pas enregistrées sur le disque. • Il peut arriver que vous vous trouviez dans l'impossibilité d'utiliser le menu d'affichage à l'écran pour modifier la piste son et les sous-titres sur certains disques. Recourez aux menus du disque pour effectuer les modifications. 	— 11, 13
Pas de sous-titres.	<ul style="list-style-type: none"> • Les sous-titres ne sont pas enregistrés sur le disque. • Activez/Désactivez l'option des sous-titres. Réglez "Sous-titres" dans le menu d'affichage à l'écran à "Oui". 	— 20
Impossible de modifier l'angle.	<ul style="list-style-type: none"> • La modification des angles ne peut intervenir que pendant les scènes au cours desquelles différents angles sont enregistrés. 	—
La fonction Reprendre la lecture ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Les positions mémorisées sont annulées en <ul style="list-style-type: none"> – appuyant [■] plusieurs fois. – Ouverture du tiroir à disque. • La fonction de reprise de lecture peut ne pas fonctionner selon le disque. 	— —

Quand les autres produits Panasonic ne réagissent pas face à cette télécommande

Changez le code de contrôle de la télécommande sur l'unité centrale et la télécommande (les deux doivent correspondre) si vous avez d'autres produits Panasonic les uns près des autres.

- 1 Appuyez sur [SETUP].
- 2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Autres" et appuyez sur [OK].
- 3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Télécommande" et appuyez sur [OK].
- 4 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner (1, 2, ou 3) et appuyez sur [OK].
- 5 Pour modifier le code sur la télécommande
En appuyant sur [OK], appuyez et maintenez le bouton numéroté ([1], [2] ou [3]) pendant plus de 5 secondes.
- 6 Appuyez sur [OK].



REMARQUE

Lorsque l'indicateur suivant apparaît à l'écran de l'unité et vous ne parvenez pas à faire fonctionner l'unité

Le code de contrôle de la télécommande

Appuyez et maintenez [OK] et le bouton numéroté indiqué au même moment pendant plus de 5 secondes.

Messages

Les messages suivants ou numéros de service apparaissent à l'écran du téléviseur ou de l'unité lorsque que quelque chose d'inhabituel est détecté au démarrage et pendant l'utilisation.

Sur le téléviseur

Page

Erreur d'Autorisation.	• Vous essayez de lire le contenu DivX VOD acheté avec un code d'enregistrement différent. Impossible de lire le contenu sur cette unité.	16
Lecture impossible.	• Vous avez inséré un disque incompatible.	4, 5
Lecture impossible sur ce lecteur.	• Vous avez essayé de lire une image non compatible. • Vérifiez si "SD" figurant sur l'affichage de l'unité clignote et réinsérez la carte.	18 —
Pas de disque	• Le disque peut avoir été inséré à l'envers.	—
Location Expirée.	• Le contenu DivX VOD n'affiche pas de lectures restantes. Impossible de lire.	16
⊗ Cette opération est actuellement désactivée.	• L'unité ou le disque empêche le fonctionnement.	—

Affichage à l'écran de l'unité

F99	• L'unité ne fonctionne pas correctement. Appuyez sur [⏻/⏷] l'unité centrale afin de faire passer l'appareil en mode de veille pendant 3 secondes. Appuyez à présent [⏻/⏷] sur l'unité centrale une nouvelle fois pour éteindre l'unité.	—
HDMI ONLY	• La sortie de certains disques BD-Vidéo ne peut être effectuée qu'à l'aide du câble HDMI.	—
No PLAY	• Il y a une restriction d'affichage sur une BD-Vidéo ou DVD-Vidéo.	22
No READ	• Le disque est sale ou très endommagé. Impossible de lire l'unité.	—
PLEASE WAIT	• Affiché au démarrage de l'unité et lorsque celle-ci est éteinte. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. • L'unité effectue son processus de récupération. Impossible de faire fonctionner l'unité pendant l'affichage de "PLEASE WAIT".	— —
SET □ (" □ " représente un numéro.)	• La télécommande et l'unité centrale utilisent des codes différents. Modifier le code sur la télécommande.  Appuyez et maintenez [OK] et le bouton numéroté indiqué au même moment pendant plus de 5 secondes.	29
UNFORMAT	• Vous avez inséré un DVD-RAM, DVD-RW, +RW non formaté, un +R, +R DL ou DVD-RW (Format DVD-Video).	—
UNSUPPORT	• Vous avez inséré un disque que l'unité ne peut lire.	4, 5
U59	• L'unité est chaude. L'unité bascule en mode de veille pour des raisons de sécurité. Patientez pendant environ 30 minutes jusqu'à ce que le message disparaisse. Sélectionnez une position avec une bonne ventilation pendant l'installation de l'unité. Ne bloquez pas le ventilateur de refroidissement qui se trouve à l'arrière de l'unité.	—
U72 U73	• Le branchement HDMI se fait de manière inhabituelle. – L'équipement branché n'est pas HDMI compatible. – Veuillez utiliser les câbles HDMI dotés du logo HDMI (tel qu'indiqué sur la couverture). – Le câble HDMI est endommagé.	—
H□□ ou F□□	• Quelque chose d'inhabituel se passe. (Le numéro de service affiché après H et F est fonction de la condition de l'unité.) • Vérifiez l'unité à l'aide du guide de dépannage. Si le numéro de service ne disparaît pas, procédez de la manière suivante: 1 Débranchez la fiche de la prise secteur, attendez quelques secondes, puis rebranchez-la. 2 Appuyez sur [⏻/⏷] pour allumer l'appareil. (L'unité peut être fixée.) Si le numéro de service ne disparaît pas malgré tout, contactez le fournisseur. Communiquez le numéro de service au fournisseur lorsque vous demandez à obtenir son aide.	— 27–29

Disque et informations relatives à la manipulation de la carte

Nettoyage des disques

FAITES ÉVITEZ



Nettoyez avec un linge humide, puis essuyez jusqu'à ce qu'il soit sec.

Disque et informations relatives à la manipulation de la carte

- Tenir les disques par les bords pour éviter de les égratigner par inadvertance ou avec vos empreintes.
- Évitez de coller des étiquettes ou des autocollants sur les disques (Cette manipulation peut entraîner la voilure du disque, la rendant ainsi inutilisable).
- Évitez d'écrire sur le côté de l'étiquette avec un crayon à bille ou tout autre objet de même nature.
- Évitez d'utiliser des nettoyeurs comme les vaporisateurs, le benzène, le diluant, les liquides de prévention contre l'électricité statique ou tout autre solvant.
- Évitez d'utiliser des antirayures ou couvercles.
- Enlevez toute poussière, eau, ou corps étranger des terminaux qui se trouvent sur le côté arrière de la carte.
- N'utilisez pas les disques suivants:
 - Les disques comportant un adhésif exposé des autocollants ou étiquettes enlevés (disques loués, etc).
 - Disques très affectés par la voilure ou la fissure.
 - Des disques aux formes irrégulières, s'apparentant au cœur.

Entretien

Nettoyez cette unité à l'aide d'un linge doux et sec

- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peintures ni de benzène pour nettoyer cette unité.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lisez soigneusement les instructions fournies avec le chiffon.

Respectez les points suivantes pour assurer une écoute continue et un visionnage agréable.

La poussière et la saleté pourraient coller à l'objectif de l'appareil avec le temps, rendant impossible la lecture de disques. Utilisez le dispositif de nettoyage de l'objectif (non compris) une fois par an, selon la fréquence d'utilisation et le milieu d'utilisation. Lisez soigneusement le mode d'emploi du nettoyeur pour objectifs avant utilisation.

Nettoyant pour objectifs: RP-CL720E

- Ce nettoyant pour objectif n'est pas en vente en Allemagne et pourrait ne pas être en vente dans certains pays.
- Ce nettoyant pour objectifs est vendu comme spécifique pour DIGA, mais il peut être utilisé sans problème sur cet appareil également.

Caractéristiques

Système signal: PAL/NTSC
Plage de température de fonctionnement: +5 à +35 °C
Plage d'humidité de fonctionnement: 10 à 80 % RH (pas de condensation)
Disque lisible:
 BD-Vidéo
 BD-ROM: Version 2
 BD-RE: Version 3 (Single Layer, Dual Layer), JPEG*6
 BD-R Version 2 (Single Layer, Dual Layer)
 DVD-RAM: Format d'enregistrement DVD Vidéo, format AVCHD*8, JPEG*4
 DVD-R/DVD-R DL: Format DVD-Vidéo*1, format d'enregistrement DVD Vidéo, format AVCHD*1,8, DivX*7
 DVD-RW: Format DVD-Vidéo*1, format d'enregistrement DVD Vidéo, format AVCHD*1,8
 +R/+RW/+R DL: Vidéo*1, format AVCHD*1,8
 DVD-VIDEO: Format DVD-Vidéo
 CD-Audio: CD-DA
 CD-R/RW: CD-DA, JPEG*5, MP3, DivX*7

Carte SD:
 Carte mémoire SD*2 formatée FAT12, FAT16, FAT32*3:
 JPEG*4, format AVCHD*8

Sortie vidéo:
 Niveau de sortie: 1,0 Vp-p (75 Ω)
 Connecteur de sortie: Fiche femelle (1 système)

Sortie vidéo S:
 Niveau de sortie Y: 1,0 Vp-p (75 Ω)
 Niveau de sortie C: 0,286 Vp-p (75 Ω) en salve terminal S (1 système)
 Connecteur de sortie:

Sortie vidéo component:
 (1080i/720p/480p/480i: 60 Hz)
 (1080i/720p/576p/576i: 50 Hz)

Niveau de sortie Y: 1,0 Vp-p (75 Ω)
 Niveau de sortie P_B: 0,7 Vp-p (75 Ω)
 Niveau de sortie P_R: 0,7 Vp-p (75 Ω)
 Connecteur de sortie: Fiche femelle (Y: vert, P_B: bleu, P_R: rouge)
 (1 système)

Sortie audio:
 Niveau de sortie: 2 Vrms (1 kHz, 0 dB)
 Connecteur de sortie: Prise femelle
 Nombre de connecteurs: 2 canaux: 1 système
 Sortie discrète du canal 5.1: 1 système

Rendement audio:
 Réponse en fréquence :
 • DVD (audio linéaire): 4 Hz à 22 kHz (échantillonnage de 48 kHz)
 4 Hz à 44 kHz (échantillonnage de 96 kHz)
 • CD-Audio: 4 Hz à 20 kHz
 Rapport S/B: 115 dB
 Plage dynamique: 100 dB
 Distorsion harmonique totale: 0,003 %

Sortie audio numérique:
 Sortie numérique optique: Terminal optique
 Sortie numérique coaxiale: Fiche femelle

Sortie AV HDMI
 Format de sortie: 1080p/1080i/720p/576p/480p
 Connecteur de sortie: Type A (19 broches)
 HDMI™ (Deep colour, High Bit rate Audio)
 • Cet appareil prend en charge les "HDMI Control 3" fonctions.

Fente de la carte SD:
 Connecteur de sortie: 1 système
Enlèvement optique: Système à 2 lentilles
 Longueur d'onde: 782 nm (CD)/662 nm (DVD)/405 nm (BD)

Caractéristique LASER
Produit LASER de classe 1:
 Longueur d'onde: 782 nm (CD)/662 nm (DVD)/405 nm (BD)
 Energie laser:
 Aucune radiation dangereuse n'est émise avec la protection de sécurité

Alimentation électrique: CA 230 à 240 V, 50 Hz
Puissance absorbée : environ 27 W
La consommation d'énergie en mode de veille: moins de 1 W

Dimensions (L×P×H)
En excluant les saillies: 430 mm×313 mm×59 mm
En incluant les saillies: 430 mm×320 mm×59 mm
Poids: env. 3,3 kg

REMARQUE

Les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

*1 La finalisation est nécessaire.

*2 inclue la carte SDHC
 inclue miniSD des cartes (nécessite un miniSD adaptateur)
 inclue microSD des cartes (nécessite un microSD adaptateur)

*3 Ne prend pas en charge de nom de fichier long

*4 Le nombre maximum total de contenus d'image et de dossiers reconnaissables: 3000 contenus d'image et 300 dossiers.

*5 Le nombre maximum total de contenus d'image, d'audio et de dossiers reconnaissables: 999 contenus vidéo et audio et 99 dossiers.

*6 Le nombre maximum total de contenus d'image et de dossiers reconnaissables: 9999 contenus d'image et 300 dossiers.

*7 Le nombre total combiné maximum d'images et de dossiers: 200 fichiers et 300 dossiers.

*8 AVCHD format V1.0

• Les capacités réellement utilisables sont inférieures. (Carte SD)

Liste codes langue Saisissez le code avec les touches numériques.

Abkhaze:	6566	Cachemirien:	7583	Grec:	6976	Latin:	7665	Pendjabi:	8065	Tagal:	8476
Afar:	6565	Cambodgien:	7577	Groenlandais:	7576	Lette, letton:	7686	Persan:	7065	Tamoul:	8465
Afrikaans:	6570	Catalan:	6765	Guarani:	7178	Lingala:	7678	Polonais:	8076	Tatar:	8484
Albanais:	8381	Chinois:	9072	Gujrati:	7185	Lituanien:	7684	Portugais:	8084	Tchèque:	6783
Allemand:	6869	Cingalais:	8373	Géorgien:	7565	Macédonien:	7775	Quéchia:	8185	Telugu:	8469
Amharique:	6577	Corse:	6779	Haoussa:	7265	Malais:	7783	Rhéo-roman:	8277	Thaï:	8472
Anglais:	6978	Coréen:	7579	Hindi:	7273	Malayalam:	7776	Roumain:	8279	Tibétain:	6679
Arabe:	6582	Croate:	7282	Hongrois:	7285	Malgache:	7771	Russe:	8285	Tigriqua:	8473
Arménien:	7289	Danois:	6865	Hébreu:	7387	Maltais:	7784	Samoan:	8377	Tonga:	8479
Assamais:	6583	Espagnol:	6983	Indonésien:	7378	Maori:	7773	Sanscrit:	8365	Turc:	8482
Aymara:	6589	Espéranto:	6979	Interlingua:	7365	Marathe:	7782	Serbe:	8382	Turkmène:	8475
Azerbaïdjanais:	6590	Estonien:	6984	Irlandais:	7165	Moldave:	7779	Serbo-croate:	8372	Twî:	8487
Bachkir:	6665	Fidjien:	7074	Islandais:	7383	Mongol:	7778	Shona:	8378	Ukrainien:	8575
Basque:	6985	Finnois:	7073	Italien:	7384	Nauri:	7865	Sindhi:	8368	Vietnamien:	8673
Bengali, bangla:	6678	Français:	7082	Japonais:	7465	Norvégien:	7879	Slovaque:	8375	Volapük:	8679
Bhoutani:	6890	Frison:	7089	Javanais:	7487	Néerlandais:	7876	Slovène:	8376	Wolof:	8779
Bihari:	6672	Féroïen:	7079	Kannada:	7578	Népalais:	7869	Somali:	8379	Xhosa:	8872
Birman:	7789	Galicien:	7176	Kazakh:	7575	Oriya:	7982	Souahéli:	8387	Yiddish:	7473
Biélorusse:	6669	Gallois:	6789	Kirghiz:	7589	Ourdou:	8582	Soudanais:	8385	Yorouba:	8979
Breton:	6682	Gaélique écossais:	7168	Kurde:	7585	Ouzbek:	8590	Suédois:	8386	Zoulou:	9085
Bulgare:	6671			Laotien:	7679	Pachto, pachtou:	8083	Tadjik:	8471		

Glossaire

AVCHD

AVCHD est un nouveau format (standard) pour des caméras vidéo haute définition susceptible d'être utilisé pour enregistrer et lire des images HD à haute résolution.

BD-J

Certains disques BD vidéo contiennent des applications Java, et ces applications sont appelées BD-J. Vous avez la possibilité d'utiliser différentes fonctionnalités interactives en plus de la lecture de la vidéo normale.

Bitstream

Il s'agit ici de la forme numérique des données audio multicanaux (ex: canal 5.1) avant décodage en différents canaux.

DivX

DivX est une technologie créée par DivX, Inc. Les fichiers médias DivX contiennent des vidéos hautement compressées de haute qualité visuelle assurant une taille de fichier relativement réduite.

Dolby Digital

Il s'agit ici d'une méthode d'encodage de signaux numériques mise au point par les Dolby Laboratories. En dehors de l'audio (à 2 canaux) stéréo, ces signaux peuvent également être des audio multicanaux.

Dolby Digital Plus

Une qualité de son supérieure et multicanale est rendue possible à l'aide Dolby Digital Plus. BD-Vidéo des supports atteignant une sortie de 7.1 canal.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD est un format audio de très haute qualité qui reproduit le studio master audio. BD-Vidéo Prend en charge une sortie atteignant un canal 7.1.

DTS (Digital Theater Systems)

Ce système de codage audiophonique est utilisé dans de nombreuses salles cinématographiques. Il existe une bonne séparation entre les canaux, de sorte que des effets sonores réalistes soient possibles.

DTS-HD

DTS-HD est un format audio de haute qualité, sophistiqué, utilisé dans des salles cinématographiques. Le tout dernier équipement compatible avec le DTS Digital Surround DTS-HD comme DTS Digital Surround audio. BD-Vidéo prend en charge un rendu atteignant 7.1 canaux.

Film et vidéo

Les DVD-Vidéo sont enregistrés à l'aide d'un film ou d'une vidéo. Cette unité peut déterminer le type d'enregistrement qui a été enregistré, puis utilise la méthode la plus appropriée de rendu progressif.

Film: Enregistré à 25 photogrammes par seconde (disques PAL) ou 24 photogrammes par seconde (disques NTSC). (Disques NTSC enregistrés à 30 photogrammes par seconde également.) Généralement approprié pour les films de cinéma.

Vidéo: Enregistré à 25 photogrammes/50 champs par seconde. (Disques PAL) ou 30 photogrammes/60 champs par seconde (disques NTSC). Généralement approprié pour les séries télévisées ou les films d'animation.

Final Standard Profile (FSP)

Il s'agit ici d'une BD-vidéo [BD-ROM version 2 (Profile 1 version 1.1)] qui prend en charge de nouvelles fonctions comme Picture-in-picture, Secondary Audio, et Virtual Package, etc.

Fréquence d'échantillonnage

L'échantillonnage est le procédé de conversion des tailles d'échantillons d'ondes sonores (signal analogique) prises à des périodes définies en chiffres (encodage numérique). La fréquence d'échantillonnage est le nombre d'échantillons pris par seconde, ce qui signifie que plus le nombre est élevé, plus fidèle est la représentation du son original.

Fusion des canaux (down-mixing)

Il s'agit ici du processus de remixage de l'audio multicanal trouvé sur certains disques dans des canaux plus petits.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

Le HDMI est une interface pour produits électroniques de consommation. Contrairement aux branchements conventionnels, il transmet des vidéo numériques et signaux audio non compressés sur un seul câble.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

Système utilisé pour la compression/le décodage des images fixes en couleur. Si vous optez pour JPEG comme système de stockage dans vos caméras numériques, etc., les données seront compressées à une échelle de 1/10-1/100 de sa taille originale. L'atout du système JPEG est que la qualité de l'image se détériore moins selon le degré de compression.

LPCM (Linear PCM)

Ce sont des signaux numériques non compressés, semblables à ceux que l'on retrouve sur les CD.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Méthode de compression qui réduit l'audio au dixième environ de sa taille, sans perte significative de la qualité du son.

Pan&Scan/Letterbox

En général, les DVD-Vidéo sont produits dans l'intention d'être lus sur un téléviseur grand écran (rapport 16:9) ainsi, ses images ne conviennent pas aux téléviseurs ordinaires (rapport 4:3). Deux styles d'image, "Pan & Scan" et "Letterbox", résolvent ce problème.

Pan&Scan: Les bords sont coupés pour que l'image remplisse l'écran.



Letterbox: Des bandes noires apparaissent au-dessus et au fond de l'image de sorte que l'image elle-même apparaisse dans un 16:9.



Paquet virtuel

Certains disques BD-Vidéo copient des données vers d'autres supports (stockage local), puis lit la vidéo secondaire, l'audio secondaire, et les sous-titres (sous-contenus) simultanément. Ces fonctions sont appelées paquets virtuels.

Des sous-contenus sont automatiquement enregistrés sur d'autres supports à partir du disque avant toute lecture du paquet virtuel. Les méthodes de lecture peuvent varier suivant les disques.

Picture-in-picture

Nouvelle fonction de la BD-Vidéo qui lit simultanément une vidéo primaire et une vidéo secondaire. Par exemple, la fonction est en mesure de lire un film original comme vidéo primaire en même temps que le commentaire du producteur du film sur un petit écran comme vidéo secondaire.

Plage dynamique

La plage dynamique est la différence qui existe entre le niveau sonore le plus bas, audible par-dessus les bruits de l'équipement, et le niveau sonore le plus élevé avant toute distorsion. La compression de la plage dynamique renvoie à une réduction de l'écart entre les sons les plus assourdissants et les sons les plus doux. Ceci signifie que vous pouvez écouter à des volumes bas, et continuer à écouter clairement un dialogue donné.

Progressif/Entrelacement

Le standard vidéo PAL comprend 625 (ou 576) lignes de balayage entrelacées (i), tandis que le progressive scan, appelé 625p (ou 576p), utilise le double de lignes de balayage. Pour le standard NTSC, on parle respectivement de 525i (ou 480i) et 525p (ou 480p).

En utilisant la sortie en progressive scan, vous pouvez obtenir des vidéos de haute résolution enregistrées sur des supports tels que DVD-Vidéo. Votre téléviseur doit être compatible pour pouvoir profiter des vidéos en progressive scan.

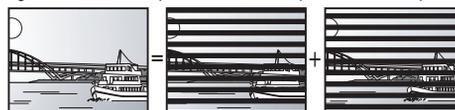
Panasonic les téléviseurs dotés de prises d'entrée 625 (576)/50i · 50p, 525 (480)/60i · 60p sont compatibles avec le progressive scan.

Stockage local

Cet emplacement de stockage sert de destination aux sous-contenus dans la lecture des paquets virtuels sur les BD-Vidéo.

Trames et champs

Les trames renvoient aux images uniques qui constituent la vidéo que vous regardez sur votre petit écran. Chaque trame comprend deux champs.



Trame

Champ

Champ

- Une trame continue de présenter deux champs, ce qui fait que le flou peut s'installer, mais la qualité d'image est meilleure, de manière générale.
- Un champ affiche encore moins d'informations relatives à l'image pour qu'elle soit plus brutale, mais aucune image floue n'est enregistrée.

1080i (1125i)

Dans une image haute définition, 1080 (1125) des lignes de balayage alternatifs défilent pour créer une image entrelacée. Parce que 1080i (1125i) fait plus que doubler les programmes télévisés actuels de 480i, le détail est bien plus clair et crée une image plus réaliste et riche.

1080p (1125p)

Dans une image haute-définition, 1080 (1125) des lignes de balayage défilent au même moment pour créer une image progressive. Dans la mesure où une image progressive n'alterne pas avec des lignes de balayage comme entrelacement, il existe une quantité minimale de papillotement.

24p

Il s'agit ici d'une image progressive enregistrée à un taux de 24 trames par seconde.

720p (750p)

Dans une image haute-définition, 720 (750) des lignes de balayage défilent au même moment pour créer une image progressive. Dans la mesure où une image progressive n'alterne pas avec des lignes de balayage comme entrelacement, il existe une quantité minimale de papillotement.

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire.

Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Java toutes les marques de commerce et les logos basés sur Java sont des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans les autres pays.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

"DTS" est une marque déposée de DTS, Inc., et "DTS-HD Advanced Digital Out" une marque de commerce de DTS, Inc.

Brevets américains n° 6,836,549; 6,381,747; 7,050,698; 6,516,132; et 5,583,936.

Ce produit utilise une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision. Elle n'est destinée qu'à une utilisation domestique ou à d'autres visualisations limitées sauf autorisation contraire de Macrovision. L'analyse par rétrotechnique et le désossage sont interdits.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

Ce produit est commercialisé dans le cadre de la licence de portefeuille de brevet AVC et de la licence de portefeuille de brevet VC-1 pour une utilisation personnelle et non commerciale par un consommateur, en vue (i) d'encoder une vidéo conformément à la norme AVC et à la norme VC-1 ("AVC/VC-1 Video") et/ou (ii) de décoder une vidéo AVC/VC-1 précédemment encodée par un consommateur dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale et/ou obtenue auprès d'un fournisseur vidéo autorisé à commercialiser des vidéos AVC/VC-1. Aucune licence n'est accordée ni implicite pour toute autre utilisation. Pour plus d'informations, veuillez contacter MPEG LA, LLC. Consultez le site <http://www.mpegla.com>.

HDAVI Control™ est une marque de commerce de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Les logos "AVCHD" et "AVCHD" sont des marques commerciales de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. et de Sony Corporation.

Le logo SDHC est une marque.

Certains éléments de ce produit sont protégés par Copyright et sont distribués sous licence par ARIS/SOLANA/4C.

Produit DivX® Certified.

Compatibilité en lecture avec toutes les versions du format vidéo DivX® (y compris DivX®6) avec lecture standard des fichiers média DivX®.

DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques déposées de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.



Index

A Altersbegrenzung	22
Altersgrenze für BD-Video	22
Anschluss	
HDMI	6, 7
Verstärker/Receiver	7, 8
Audio	
Attribut	20
Audio verändern	12
Kanal	20
Sprache	20, 22
Audiospur	20
Auf dem Bildschirm	
Menü	20
Sprache	24
Statusmeldungen	12
AVCHD	32
B BD-J	32
Blickwinkel	20
Statusmeldungen	12
D Dialog-Anhebung	21
Diashow	15
Direct Navigator	11
DivX	16, 18, 32
Dolby Digital	20, 23
Dolby Digital Plus	20, 23
Dolby TrueHD	20, 23
DTS	20, 23
DTS-HD	20, 23
E Eigenschaften	
Kapitel	14
Standbild	15
F Fernbedienungscode	29
Finalisieren	4
Final Standard Profile	13, 32
Format	13
Funktion Fortsetzen der Wiedergabe	12
H HDMI	6, 7, 32
J JPEG	14, 18, 32
K Kapitel	14
L Lokaler Speicher	32
LPCM	32
M Menü	
Auf dem Bildschirm	20
Pop-up	13
Setup	22
MP3	17, 18, 32
P PCM-Abwärtswandlung	23
PIP (Picture-in-picture oder Bild im Bild)	13
Pop-up Menü	13
Progressiv	21, 32
R Rauschunterdrückung (NR)	
Integrierter NR	21
3D NR	21
Reinigung	
Disc	30
Hauptgerät	30
Laser-Linse	30
Remaster	12, 21
S Setup-Menü	22
SD-Card	5, 13
Sprache	
Audiospur	20
Auf dem Bildschirm	24
Codeliste	31
Untertitel	20, 22
Standardeinstellungen	22
Standbilder	14
T Transfer	21
TV System	24
U Untertitel	20
V V. Surround	21
VIERA Link "HDAVI Control™"	19
Virtual package	13
W Wartung und Pflege	30
Wiedergabe wiederhol	21
Wiedergabeliste	17
24p	24, 32

Indice

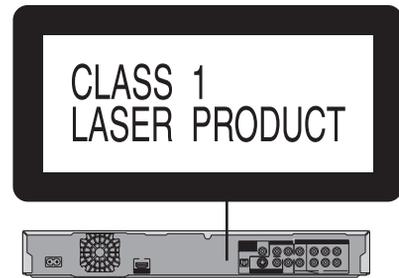
A Angolo	20
Audio	
Attributo	20
Canale	20
Lingua	20, 22
Modifica audio	12
AVCHD	32
B BD-J	32
C Capitolo	14
Codice telecomando	29
Collegamento	
Amplificatore/Ricevitore	7, 8
HDMI	6, 7
D Direct Navigator	11
DivX	16, 18, 32
Dolby Digital	20, 23
Dolby Digital Plus	20, 23
Dolby TrueHD	20, 23
DTS	20, 23
DTS-HD	20, 23
E Enf. dialoghi	21
F Final Standard Profile (Profilo Standard Finale)	13, 32
Finalizza	4
Formatta	13
H HDMI	6, 7, 32
I Immagine-nell'immagine (Picture-in-picture, PiP)	13
Immagini fisse	14
Impostazioni menu	22
Impostazioni predefinite	22
J JPEG	14, 18, 32
L Lim. età visione BD-Video	22
Lingua	
Lingua dialogh	20
Lista codici	31
Sottotitoli	20, 22
Su schermo	24
Lingua dialogh	20
Lista di riproduzione	17
Livelli di Rating	22
LPCM	32
M Manutenzione	30
Menu	
Impostazioni	22
Pop-up	13
Su schermo	20
Menu Pop-up	13
Messaggi sullo schermo	12
Modo trasf.	21
MP3	17, 18, 32
P Pacchetto virtuale	13
Presentazione	15
Progressivo	21, 32
Proprietà	
Capitolo	14
Immagine fissa	15
Pulizia	
Disco	30
Lente	30
Unità principale	30
R Riduzione del rumore (NR)	
NR integrato	21
3D NR	21
Rimasterizza	12, 21
Ripetizione	21
Riprendere la riproduzione	12
S Salvataggio locale	32
Scheda SD	5, 13
Sistema TV	24
Sottocampionamento PCM	23
Sottotitoli	20
Su schermo	
Lingua	24
Menu	20
Messaggi di stato	12
V V. Surround	21
VIERA Link "HDAVI Control™"	19
24p	24, 32

Index

A	À l'écran	
	Affichage	20
	Langue	24
	Messages d'état	12
	Angle	20
	Audio	
	Attribut	20
	Canal	20
	Changer d'audio	12
	Langue	20, 22
	AVCHD	32
B	BD-J	32
	Bande sonore	20
	Branchement	
	Amplificateur/Récepteur	7, 8
	HDMI	6, 7
C	Carte SD	5, 13
	Chapitre	14
	Code de la télécommande	29
	Configuration	22
D	Diaporama	15
	Direct Navigator	11
	DivX	16, 18, 32
	Dolby Digital	20, 23
	Dolby Digital Plus	20, 23
	Dolby TrueHD	20, 23
	DTS	20, 23
	DTS-HD	20, 23
E	Entretien	30
F	Final Standard Profile (Profil standard final)	13, 32
	Finaliser	4
	Formater	13
H	HDMI	6, 7, 32
I	Images fixes	14
J	JPEG	14, 18, 32
L	Langue	
	À l'écran	24
	Bande sonore	20
	Liste de code	31
	Sous-titres	20, 22
	Liste de lecture	17
	LPCM	32
M	Menu	
	Affichage à l'écran	20
	Configuration	22
	Contextuel	13
	Menu contextuel	13
	Messages d'état	12
	MP3	17, 18, 32
N	Nettoyage	
	Disque	30
	Lentille	30
	Unité centrale	30
	Niveau de contrôle d'accès	22
O	Optim. Dial.	21
P	Picture-in-picture	13
	Progressif	21, 32
	Propriétés	
	Chapitre	14
	Image fixe	15
R	Réduc. échantillonnage PCM	23
	Réduction de bruit (NR)	
	NR intégré	21
	3D NR	21
	Réglages par défaut	22
	Remastériser	12, 21
	Répétition lecture	21
	Reprendre la fonction de lecture	12
	Restrictions BD-Vidéo	22
S	Sous-titres	20
	Stockage local	32
	Système TV	24
T	Transfert	21
V	V. Surround	21
	VIERA Link "HDAVI Control™"	19
	Virtual package (Paquet virtuel)	13
	24p	24, 32

DANGER – VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. <small>FDA 21 CFR/Class IIIb</small>	
CAUTION – CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM. <small>IEC60825-1 +A2/Class 3B</small>	
ATTENTION – RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 3B. EN CAS D'OUVERTURE, ÉVITER UNE EXPOSITION AU FAISCEAU.	
FORSIGTIG – SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 3B. NÅR LAGET ER ÅBENT, UNDGÅ AT BLIVE UDSAT FOR STRÅLEN.	
VARO – AVATTAESSA OLET ALTIINA LUOKAN 3B NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTELYÄ. VARO ALTISTUMISTA SÄTEELLE.	
WARNING – KLASS 3B SYNLIG OCH ÖSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDIK EXPONERING FÖR STRÅLEN.	
VORSICHT – SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.	
注意 – 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。	
注意 – ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。 VOL1J70	

(Im Inneren des Gerätes)
(All'interno del prodotto)
(À l'intérieur de l'appareil)



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site: <http://panasonic.net>

Pursuant to the directive 2004/108/EC, article 9(2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



RQT9039-D

F0208UY0